

SAMSUNG

Seguridad Superior



Digital Video Recorder SVR-1650/1640 Manual de instrucción

Gracias por comprar Grabadora de Video Digital de SAMSUNG.
Antes de conectar o usar este producto, por favor,
lea atentamente este manual y guardelo para la referencia en el futuro.

SPANISH

Introducción

Gracias por comprar la SVR-1650/1640.

Este es un manual para la SVR-1650/1640. Antes de instalar y poner a funcionar el producto por favor estudie minuciosamente el manual del usuario y otros manuales a los que este remite.

La ley de propiedad intelectual protege este manual, y el software y el hardware descritos en él. Por lo tanto, a excepción de copiarlo para un uso general dentro del marco de dicha ley, la copia o reproducción parcial o completa del manual del usuario, o su traducción a otra lengua sin el consentimiento de Samsung Techwin Inc. está prohibido.

Esta especificación puede ser cambiada sin previa notificación para mejorar el desempeño del producto.

Garantía del producto y alcance de la responsabilidad

El fabricante no asume ninguna otra responsabilidad en lo concerniente a la venta de este producto y no delega ningún derecho a terceros para responsabilizarse a nombre suyo. La garantía del producto no cubre casos de accidentes, negligencia, alteración, uso inadecuado o abuso. Además, no se ofrece garantía por accesorios o partes que no hayan sido suministradas por el fabricante.

El periodo de garantía para este producto será de 2 años a partir del día de compra. Los siguientes casos no serán cubiertos por la garantía, y se exigirá pago por reparaciones.

- ❖ Fallas causadas por negligencia en el manejo del aparato por parte del usuario
- ❖ Desarmar y sustituir piezas de forma deliberada por parte del usuario
- ❖ Conectar a un suministro eléctrico que no esté debidamente medido
- ❖ Fallas ocasionadas por desastres naturales (incendios, inundaciones, maremotos, etc.)
- ❖ Reemplazo de piezas prescindibles (DD, FAN, etc.)

La garantía solo es válida para los productos que han sido pagados.

Después de que expire el periodo de garantía (2 años), el examen y la reparación se suministrarán cobrando honorarios. Incluso durante el periodo de garantía, la reparación y la revisión de piezas que no estén cubiertas por ésta exigirán un pago.

Por favor pregunte en el punto de compra o en el centro de servicio local por las reparaciones que requieren ser pagadas.

Tabla de Contenido

Introducción	1
Garantía del producto y alcance de la responsabilidad	1
Capítulo 1. Medidas de seguridad	5
Símbolos que aparecen para cada elemento	5
Capítulo 2. Resumen	8
2.1 Características	8
2.2 Componentes	11
2.3 Nombre y función de cada parte	11
2.3.1 Panel frontal	11
2.3.2 Terminales de conector posterior	14
2.3.3 Controlador remoto	15
2.4 Especificaciones del producto	16
Capítulo 3. Procedimiento de instalación.....	20
3.1 Conexión general	20
3.1.1 Procedimiento de conexión en la parte frontal	20
3.1.2 Procedimiento de conexión en la parte posterior	20
3.2 Conexión detallada.....	21
3.2.1 Montaje de rejilla.....	21
3.2.2 Conexión Video/Audio	22
3.2.3 Conector externo	24
Capítulo 4. Procedimiento de operación.....	31
4.1 Elementos que deben revisarse antes de poner el producto en funcionamiento	31
4.2 Conexión del suministro eléctrico	31
4.3 Pantalla en vivo	31
4.3.1 FUNCIÓN visualizar pantalla	32
4.3.2 Visualizar pantalla con un solo canal	32
4.3.3 Visualizar varias pantallas	33
4.4 Grabación	34
4.4.1 Grabación general	34
4.4.2 Grabación programada	34
4.5 Buscar	35
4.5.1 Buscar tiempo	35
4.5.2 Buscar evento.....	36

4.5.3	Buscar registros	37
4.6	Reproducción de archivo de grabación	37
4.6.1	Selector / botón indicador.....	38
4.7	Conversión de pantalla En vivo /Reproducción	38
4.8	Acercamiento digital	39
4.9	Copia	39
4.10	PTZ	40
4.10.1	Ajuste de PTZ	41
4.10.2	Configuración predeterminada	41
4.10.3	Utilización de la predeterminación	42
4.10.4	Usar OSD para cámara domo de alta velocidad.....	42
4.11	Configuración rápida.....	43
4.12	PIP	44
4.13	Información sobre el sistema	45
4.14	SPOT.....	45

Capítulo 5. Procedimiento de configuración 46

5.1	Organización del menú	46
5.2	Configuración de valor inicial	48
5.3	Descripción de la operación	56
5.4	Menú de FUNCIÓN	57
5.4.1	Modo EN VIVO/REPRODUCIR	57
5.4.2	Descripción de la operación de FUNCIÓN	57
5.5	Descripción de la pantalla del menú	60
5.6	Configuración de la pantalla	61
5.6.1	Pantalla.....	61
5.6.2	Secuencia	62
5.6.3	Visualización.....	64
5.6.4	Ocultar imágenes.....	65
5.6.5	SPOT	65
5.7	Configuración de grabación	66
5.7.1	Modo de grabación.....	66
5.7.2	Programar grabación.....	67
5.7.3	Cronograma de grabación.....	68
5.8	Configuración de eventos.....	69
5.8.1	Eventos	69
5.8.2	Detección de movimiento.....	70
5.8.3	Relé	71
5.8.4	TEXTO.....	71
5.9	Configurar comunicación	72

5.9.1 RED.....	72
5.9.2 RS-232.....	73
5.9.3 RS-422/485	74
5.9.4 E-MAIL.....	75
5.10 Configuración del sistema	76
5.10.1 Sistema.....	76
5.10.2 DD.....	79
5.10.3 Clave de acceso	80
5.10.4 Configuración de fecha.....	81
5.10.5 PTZ.....	82
5.11 Búsqueda de grabación de video	83
5.11.1 Búsqueda de hora.....	83
5.11.2 Búsqueda de eventos	84
5.11.3 Búsqueda de registros	84
5.12 Copia.....	85
5.13 Salir	86

Capítulo 6. Programa visualizador de red87

6.1 Introducción	87
6.1.1 Requerimientos del sistema.....	87
6.1.2 Instalación del programa.....	88
6.2 Función del ADMINISTRADOR DE LA DVR	89
6.3 Función de pantalla del VISUALIZADOR	93
6.3.1 Nombre para cada función.....	93
6.3.2 Sección de visualización de imagen.....	94
6.3.3 Sección de control de página	94
6.3.4 Sección de visualización de estado de la DVR	96
6.3.5 Sección de botón principal.....	97
6.3.6 Sección de visualización de listas	101
6.3.7 Control de sección de PTZ.....	101
6.3.8 Funciones adicionales	102

Capítulo 7. Solución de problemas103

Especificaciones del producto	105
-------------------------------------	-----

Capítulo 1. Medidas de seguridad

Símbolos que aparecen para cada elemento



Advertencia

Alude a información que los usuarios deben conocer para prevenir lesiones serias o la muerte.



Precaución

Suministra información que los usuarios deben conocer para prevenir lesiones personales menores o el daño del producto.



❖ Antes de la instalación

- ✓ Verifique el voltaje suministrado (AC100V~AC240V) antes de conectar el suministro eléctrico.
- ✓ Asegúrese de que el suministro eléctrico esté apagado antes de la instalación.
- ✓ No instale en un ambiente muy húmedo. Hacerlo puede ocasionar una descarga eléctrica o un incendio.
- ✓ Cerciórese de que el cable a tierra esté conectado para disminuir el riesgo de descarga eléctrica.

❖ Durante el funcionamiento

- ✓ No abra la cubierta del producto, esto debe ser hecho solo por personal calificado o por la persona que instale el sistema. Abrir la cubierta del producto puede causar descargas eléctricas.
- ✓ No conecte varios aparatos en un mismo tomacorriente porque esto podría provocar un incendio.
- ✓ No ponga objetos pesados o platos húmedos sobre el producto. Esto podría ocasionar fallas.
- ✓ No use en áreas que contengan materiales inflamables como gas propano o gasolina, o en áreas donde se produzca polvo. Esto podría causar una explosión o un incendio.
- ✓ No toque el cable de energía con las manos húmedas. Podría sufrir una descarga eléctrica.

- ✓ No introduzca la mano en la abertura del DVD. Podría lesionarse.
 - ✓ Asegúrese de que que por la abertura del ventilador de enfriamiento no penetren materiales de conducción.
 - ✓ Desenchufe el cable de energía sin tirarlo con fuerza. El daño en el cable podría causar una descarga eléctrica o un incendio.
 - ✓ El reemplazar indiscriminadamente la batería incorporada por otro tipo de baterías podría causar una explosión.
 - ✓ La batería debe ser reemplazada por una batería igual.
 - ✓ Las baterías usadas deben ser desechadas con cuidado porque pueden contaminar el ambiente.
- ❖ Dismantling and cleaning/Remoción de piezas y limpieza
- ✓ No desarme, repare o modifique el producto deliberadamente. Esto podría ocasionar un daño, una descarga eléctrica o una lesión.
 - ✓ No use agua, tñer o solventes orgánicos para limpiar la parte externa del producto. Esto podría causar fallas o una descarga eléctrica. Utilice un trapo seco para limpiar dicha parte.



- ❖ Durante la instalación
- ✓ Para obtener una ventilación adecuada, instale el producto dejando una distancia de por lo menos 15 cm. entre la abertura de la ventilación de enfriamiento y la pared. To get adequate ventilation, install the product with at least 15cm of space between the cooling ventilation opening and a wall.
 - ✓ Para evitar caídas, instale el producto en un área plana. Dejar caer el producto puede causar lesiones personales o averías en el aparato. To prevent falling, install the product in a flat area . Dropping the product may cause an injury or a malfunction.
 - ✓ Evite áreas expuestas a la luz solar o al calor pues pueden causar deformaciones o fallas.
 - ✓ Si se instala una cámara mientras la DVR está grabando, podría interrumpirse la imagen en otro canal. Se recomienda comenzar a grabar después de instalar la cámara. If a camera is installed while the DVR is recording, image in another channel may be disrupted. Start the storage after installing the camera is recommended.

❖ Durante el uso

- ✓ Asegúrese de que el producto no esté expuesto a golpes o sacudidas cuando esté siendo utilizado o movido.
- ✓ No mueva el producto mientras esté en funcionamiento y no lo someta a grandes sacudidas ni lo arroje.
- ✓ Si se usan unidades de disco duro diferentes de las recomendadas, podría haber un funcionamiento anormal. Antes de instalar una unidad de disco duro de este tipo solicite información sobre ésta en el punto donde compra el producto.
- ✓ La garantía del producto no cubrirá el uso adicional deliberado de este tipo de unidades de disco duro.
- ✓ Este aparato no sirve para evitar incendio o prevenir crímen, sino es un medio auxiliar, por eso el fabricante no se responsabiliza ante un posible incidente o pérdida.

1

Medidas de seguridad

INFORMACIÓN

Este equipo fue sometido a pruebas y se encontró que cumple con los límites para un aparato digital Clase A, conforme al apartado 15 de las Reglas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias nocivas cuando el equipo se pone en funcionamiento en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si su instalación y su uso no se hacen de acuerdo con el manual de instrucciones, puede generar interferencias perjudiciales para los sistemas de radiocomunicación. Si el equipo funciona en un área residencial posiblemente ocasionará interferencias nocivas; en tal caso se le exigirá al usuario correr con los gastos que demande la corrección de éstas.

**Forma correcta de desechar este producto
(Equipo electrónico y eléctrico residual)**

(Aplicable en la Unión Europea y en otros países europeos con sistemas separados de recolección de basuras). La marca que aparece en el producto o en su literatura indica que no debe ser desechado con otros residuos domésticos cuando termine su vida útil. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana por un desecho no controlado, por favor sepárelo de otro tipo de basuras y recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios domésticos deben contactar al distribuidor minorista donde adquirieron este producto o a la oficina local de gobierno para pedir detalles sobre cómo y dónde pueden llevar este artículo para que sea reciclado de manera segura para el ambiente. Los usuarios comerciales deben contactar a su proveedor y revisar los términos y condiciones del contrato de compra. Este producto no debe mezclarse con otros residuos comerciales para su eliminación.

Capítulo 2. Resumen

Este producto es una videgrabadora digital que digitaliza 16 canales de entrada de video y los almacena en la unidad de disco duro incorporada. Las funciones del producto pueden ser configuradas fácilmente usando el *mouse* y los botones del panel frontal.

Samsung SVR-1650/1640 es una grabadora digital de imágenes que puede ser usada como equipo de seguridad en bancos, apartamentos y oficinas gubernamentales y públicas. Es un producto autónomo de desempeño y estabilidad comprobados. La utilización de un disco duro para almacenar en vez de una cinta de video permite conservar una alta calidad incluso en grabaciones repetitivas y también recuperar rápidamente archivos digitales. Este es un aparato digital de fácil manejo con una variada selección de funciones que incluyen video de alta calidad, una memoria de gran capacidad, implementación simultánea perfecta de funciones de grabación/reproducción/copia de seguridad, detección de movimiento, función de control PTZ (Pan, Tilt, Zoom), configuración de clave, almacenamiento de datos de voz en tiempo real, una lista de eventos que contiene hasta 10,000 eventos y almacenamiento de archivos de registro.

2.1 Características

Pantalla de control

Se producen videos en vivo, de colores fuertes y con una imagen de alta calidad, y se suministran varias pantallas de observación para cada canal.

- ❖ Implementación de videos de MPEG-4 de 480 cuadros en tiempo real.
- ❖ Diversos modos de observación de pantalla:
Único, o de 4, 9 o 16 DIVISIONES.
- ❖ Conversión automática de pantalla (AUTO)
- ❖ Suministro de varias salidas de monitor
[3 Compuestas (incluyendo 1 Spot, 1 VGA, 1 RCA)
- ❖ Pan, Tilt , Zoom Digital (paneo, panorámica vertical, acercamiento digital),
PIP (Imagen en imagen; ver la pantalla dentro de una pantalla)

Grabación de voz

Ofrece la función de entrada y grabación de voz en tiempo real.

- ❖ Posibilita la grabación simultánea en tiempo real de entrada de voz por 4 canales
(1, 2, 3, 4 canales fijos)
- ❖ Entrada: 4 canales (4 lado posterior), Salida: 2 (1 lado posterior/ 1 lado frontal)
- ❖ Se puede grabar y reproducir simultáneamente.

Grabación de video

Es posible hacer una grabación de video MPEG4 con una imagen de alta calidad. Se pueden almacenar hasta 480 cuadros(SVR-1650)/120 cuadros(SVR-1640) por segundo de video grabado y se puede hacer la grabación de un pre-evento hasta 5 segundos antes de que el evento ocurra. Además, se protege la privacidad con la función OCULTAR (ocultamiento de la imagen).

- ❖ Grabación de video MPEG-4 con imagen de alta calidad
- ❖ Configuración de la resolución de la grabación de video en 4 pasos para ajustar la capacidad de almacenamiento
- ❖ Múltiples grabaciones posibles para manual & eventos o para programación & eventos
- ❖ Ejecución simultánea de las siguientes 4 funciones: grabación/reproducción/copia de seguridad/red.
- ❖ Fácil configuración de la resolución de grabación de video y detección de movimiento para cada canal.
- ❖ Posible configuración de grabación de video hasta 480(NTSC : SVR-1650)/120(NTSC :SVR-1640) ó 400(PAL : SVR-1650)/100(PAL : SVR-1640) cuadros por segundo (basado en 352x240 ó 352x288(CIF)),
- ❖ Posible grabación manual o programada
- ❖ Función de detección de pérdida de video
- ❖ Grabación de eventos (sensor, pérdida de video, detección de movimiento y texto) en la lista de eventos
- ❖ Posible grabación de hasta 5 segundos de grabación de eventos de pre-alarma para cada canal

Búsqueda/Reproducción

Se suministran una gran variedad de funciones prácticas para búsqueda y reproducción.

- ❖ Reproducción por tiempo, por fecha, por canal
- ❖ Búsqueda fácil utilizando el mouse
- ❖ Reproducción de eventos grabados en saltos hacia arriba o hacia abajo con imagen fija
- ❖ Reproducción basada en la lista de EVENTOS (sensor, pérdida de video, detección de movimiento y texto)
- ❖ Búsqueda fácil utilizando el controlador remoto y el selector/botón indicador
- ❖ Acercamiento digital en la pantalla de reproducción

Unidad de almacenamiento/memoria

Se suministra una unidad de disco duro incorporado. El usuario puede también elegir utilizar DVD-RW y memoria USB para copia de seguridad.

- ❖ Almacenamiento estándar: unidad de disco duro incorporado
- ❖ Varios dispositivos disponibles para copia de seguridad: DVD-RW y memoria USB

Red

Se suministran varias redes incluyendo LAN xDSL. Las funciones claves del producto pueden ser manejadas fácilmente y mantenidas a control remoto usando el visualizador dedicado para PC.

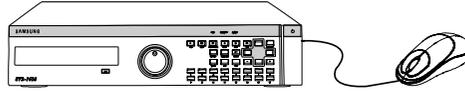
- ❖ Si ocurre un EVENTO se transmite por correo electrónico a través de TCP/IP, DHCP
- ❖ Se puede ver la imagen en vivo desde un lugar remoto (es posible una selección de pantalla de DIVISIÓN en 4 o completa)
- ❖ La función de reproducción, almacenamiento y búsqueda del PC y la función de control de la DVR son posibles utilizando el visualizador de red
- ❖ La búsqueda y la reproducción por tiempo o por evento se pueden hacer desde un lugar lejano
- ❖ Soporte 10/100Mbps Ethernet/xDSL
- ❖ Conexión múltiple de la DVR

Otros

- ❖ GUI y mouse para comodidad del usuario
- ❖ Práctica función de actualización del firmware usando la memoria USB
- ❖ CONTROL PTZ (DOMO DE VELOCIDAD), Soporte PREDETERMINADO
- ❖ Soporte en múltiples idiomas: coreano, inglés, italiano, español, japonés, etc.
- ❖ Función de respaldo de la imagen grabada en video (imágenes fijas/video) usando el puerto USB
- ❖ Se pueden controlar 16 DVRs fácilmente utilizando un controlador remoto

2.2 Componentes

El paquete de la DVR contiene la estructura principal y los siguientes accesorios. Por favor compruebe que todos ellos estén incluidos en el momento de la compra. Si falta cualquier accesorio, pida información en el punto de compra.



Estructura principal SVR-1650

Mouse



1. Programa SVR-1650



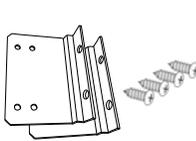
2. Manual del usuario SVR-1650



3. Controlador remoto



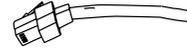
4. Núcleo del cable



5. Rejilla de montaje, tornillo



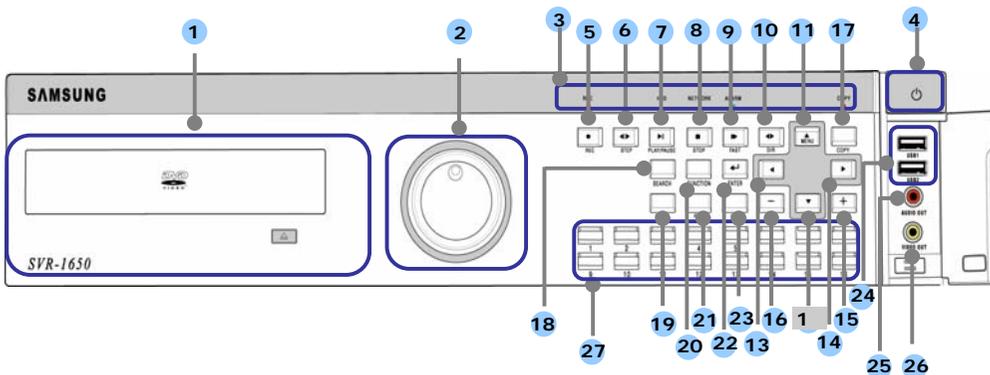
6. Cable de suministro eléctrico



7. Cable RJ-45

2.3 Nombre y función de cada parte

2.3.1 Panel frontal



Sección de copia de seguridad

Categoría	Función
1. Multi DVD : DVR para copia de seguridad	Guardar copias de seguridad de imágenes grabadas/almacenadas en medios DVD+RW/CD-RW.

Sección Selector/botón indicador

Categoría	Función
2. SELECTOR/ BOTÓN INDICADOR	Los valores de configuración del Menú pueden ser ajustados y la función ESCALONADA puede ser controlada con el SELECTOR. El BOTÓN INDICADOR puede ser usado para mover elementos entre menús, aumentar o disminuir la velocidad de reproducción, cambiar la dirección de la misma y controlar el PTZ.

Sección visualizar

	Categoría	Función
3.	DEL de GRABACIÓN	Indicar si la grabación está en proceso.
	DEL de DD	Indicar si el disco duro está funcionando.
	DEL de RED	Indicar si la red está conectada.
	DEL de ALARMA	Indicar si se detecta el evento.
	DEL de COPIAR	Indicar si la COPIA está en proceso.

Sección de suministro eléctrico

Categoría	Función
4. Botón de espera	Poner el producto en ENCENDIDO (ON) o en APAGADO (OFF).

Sección de reproducción y grabación

Categoría	Función
5. REC	Iniciar o detener el modo manual de grabación de video.
6. STEP	Iniciar la reproducción de 1 cuadro.
7. PLAY/PAUSE	Iniciar reproducción o detener momentáneamente.
8. STOP	Detener la reproducción y regresar al modo de pantalla en vivo.
9. FAST	Llevar a cabo la reproducción a una velocidad mayor que la normal.
10. DIR	Cambiar la dirección de la reproducción.

Sección de la función botón

Categoría		Función
MENÚ	11. ▼	Mover hacia abajo.
	12. ▲	Mover hacia arriba.
	13. ◀	Mover hacia la izquierda.
	14. ▶	Mover hacia la derecha.
15. +		Aumentar el valor que se configurará o moverse hacia otra página.
16. -		Disminuir el valor que se configurará o para moverse hacia otra página.
17. COPIAR		Visualizar el menú copiar. Almacenar datos en DVD+RW y en la memoria removable USB en el tiempo predeterminado.
18. BUSCAR		Seleccionar el modo de búsqueda de datos.
19. MULTI		Convertir en pantalla dividida.
20. FUNCIÓN		Visualizar el menú de pantalla EN VIVO para FUNCIÓN.
21. PTZ		Seleccionar modo PTZ.
22. ENTER		Almacenar o ejecutar las opciones seleccionadas.
23. ESC.		Regresar al menú de la etapa anterior.

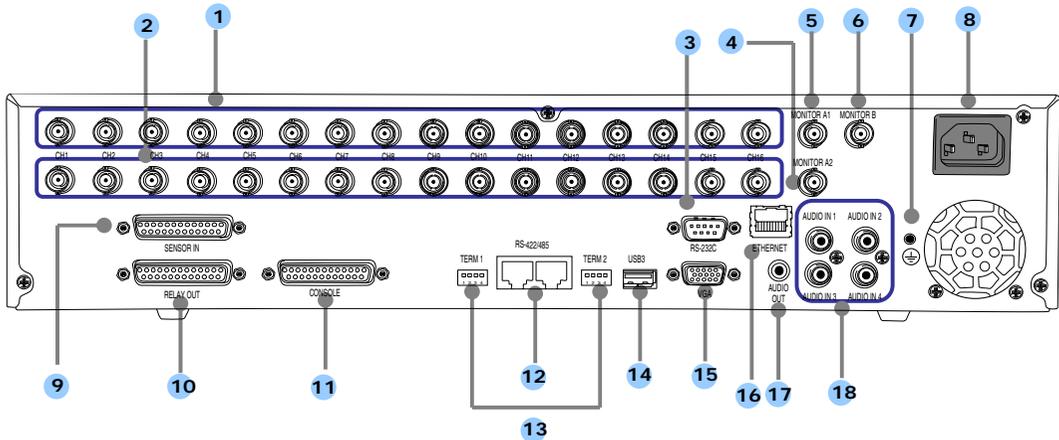
Sección USB, Audio/Video

Categoría	Función
24. USB1, USB2, USB3	Puerto de conexión para <i>mouse</i> , memoria removable USB y DVD+RW
25. SALIDA DE AUDIO	Puerto de salida para conectar el altavoz.
26. SALIDA DE OUT	Puerto de salida para conectar el monitor de TV.

Sección de botones de canal

Categoría	Función
27. CA1~CA16(16)	Mostrar el botón de selección de cada canal (En vivo/reproducción), seleccionar el modo único y el canal PIP.

2.3.2 Terminales de conector posterior



No.	E/S nombres de terminales	Función
1	CA1~16	Terminal de conector de entrada BNC para la cámara.
2	SALIDA DE BUCLE	Terminal de conector de salida BNC (bucle) para la cámara
3	RS-232C	Terminal RS-232C.
4	MONITOR A2	Terminal de conector BNC para salida de monitor.
5	MONITOR A1	Terminal de conector BNC para salida de monitor.
6	MONITOR B	Terminal de conector BNC para salida de monitor de SPOT.
7	TIERRA	Terminal a tierra para la estructura principal de la DVR y el equipo externo.
8	ENTRADA DE ENERGÍA	Tomacorriente para cable de suministro eléctrico CA100V ~ CA240V.
9	ENTRADA DE SENSOR	Terminal de entrada para un sensor de alarma externo.
10	SALIDA DE RELÉ	Terminal de salida de relé.
11	CONSOLA	Puerto auxiliary
12	RS-485/422	Terminal para conectar controlador de expansión, cámara domo de alta velocidad, conector SRX-100B.
13	UNIÓN	Interruptor para configurar la resistencia de la unión con el RS-485.
14	USB	Terminal para conectar equipo externo (DVD+RW, CD-RW, etc.).
15	SALIDA VGA	Puerto de salida para conectar el monitor del PC.
16	ETHERNET(Principal)	Terminal de conexión LAN.
17	SALIDA DE AUDIO	Terminal para salida de altavoz
18	ENTRADA DE AUDIO	Terminal para entrada de microscopio.

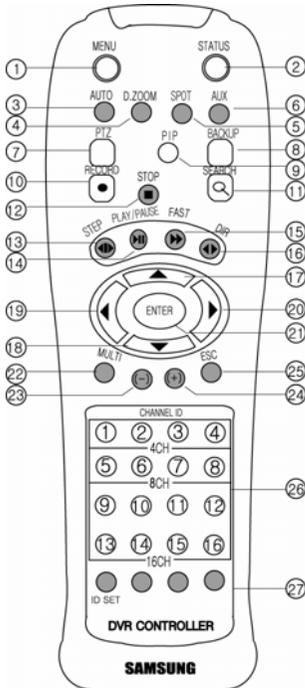


Remítase al 'Capítulo 3. Procedimiento de instalación' y 'Capítulo 4. Procedimiento de operación' para una descripción detallada de la configuración y la utilización.



El terminal de la consola es un terminal de reserva, por ende el usuario no puede conectarlo de manera arbitraria.

2.3.3 Controlador remoto



Nombre de los botones	Función
1. MENU (MENU)	Conversión a la pantalla de menú
2. STATUS (ESTADO)	Visualizar información de la configuración del sistema
3. AUTO (AUTOMÁTICO)	Conversión automática de pantalla
4. D.ZOOM (ACERCAMIENTO DIGITAL)	Ejecución del acercamiento digital
5. SPOT	Conversión de pantalla del monitor de SPOT
6. AUX	Auxiliar
7. PTZ	Modo de conversión PTZ
8. COPY (COPIAR)	Visualizar el menú copiar, almacenar la imagen a través de la USB
9. PIP	Ver una imagen en dentro de otra
10. RECORD(●) (GRABAR)	Iniciar o detener la grabación general de video
11. SEARCH(🔍) (BUSCAR)	Visualizar menú de búsqueda
12. STOP(■) (PARAR)	Cancelar el modo de reproducción
13. STEP(◀▶) (ESCALON)	Reproducir 1 cuadro
14. PLAY/PAUSE(⏮⏭) (REPRODUCIR/PAUSA)	Reproducir y hacer pausa
15. FAST(▶▶) (RÁPIDO)	Reproducir a alta velocidad
16. DIR(◀▶) (DIRECCIÓN)	Cambiar la dirección de la reproducción (marcha adelante o marcha atrás)
17. (▲)	Mover el cursor hacia arriba en el menú de configuración
18. (▼)	Mover el cursor hacia abajo en el menú de configuración
19. (◀)	Mover el cursor hacia la izquierda en el menú de configuración
20. (▶)	Mover el cursor hacia la derecha en el menú de configuración
21. ENTER	Selección de valores de configuración, ejecución
22. MULTI o Ajuste personal	Selección de pantalla dividida
23. (-)	Reducir valores de configuración, moverse hacia otra página
24. (+)	Aumentar valores de configuración, moverse hacia otra página
25. ESC	Cancelar la configuración, salir del menú
26. Channel button (botón de canal)	Selección del canal de cámara
27. Remote controller ID (ID de controlador remoto)	Selección de ID del controlador remoto

2.4 Especificaciones del producto

Video

Elementos	Especificación
Procedimiento de entrada	Entrada compuesta 16 canales
Nivel de entrada de video	1.0 V _{p-p} , compuesto
Velocidad de presentación de pantalla en vivo	NTSC : 480 cuadros/seg PAL : 400 cuadros/seg
Resolución de pantalla en vivo	NTSC : 720(horizontal) × 480(vertical) píxeles, si se selecciona la pantalla completa PAL : 720(horizontal) × 576(vertical) píxeles, si se selecciona la pantalla completa
Salida del monitor	1.0V _{p-p} compuesta, 75Ω salida Back : 2 terminales(BNC : compuesto), 1 terminal(BNC : spot compuesto) Front : 1 terminal(RCA : compuesto) Bucle (BNC) salida de 16 canales
Salida VGA (Monitor PC)	Salida RGB
Pantalla PIP	Tamaño de pantalla PIP: 240×160(fija en el lado superior izquierdo) Organización de pantalla PIP: pequeña pantalla en vivo dentro de la pantalla completa en vivo

Audio

Elementos	Especificación
Audio	Entradas de audio por 4 canales
Nivel de entrada de línea	1.0V / 20kΩ
Nivel de salida de línea	1.0V / 1kΩ
Procedimiento de almacenamiento	Procedimiento PCM

Especificaciones eléctricas

Elementos	Especificación
Suministro eléctrico	CA 100V ~ 240V, (50/60Hz), Max, 2A
Consumo de energía	Alrededor de 75W (si se usa un disco duro)

Alarma

Elementos	Especificación
Entrada	16 canales
Salida	4 salidas de relé (pérdida de video, power off, detección de movimiento, sensor) Puede ser configurado por el usuario

Terminales de conectores

Elementos	Especificación
Entrada de video	BNC(16)
Salida de bucle	BNC(16)
Salida de monitor	BNC(2), RCA(1 en parte frontal)
Salida de monitor de S POT	BNC(1)
Salida de VGA (monitor PC)	VGA de 15 pines
Audio	Entrada RCA (4), salida RCA (2 – incluyendo el frente)
DSUB de 25 pines	Entrada de sensor (16), salida de relé(4)
RJ-45 Dual	RS-485/422(2)
DSUB de 9 pines	RS-232C(1)
Puerto USB	Frente (2), posterior (1)
RJ-45	Red (Ethernet)-10/100M bps con soporte

Controlador

Elemento	Especificación
Controlador remoto	DEL(Max. 5m) infrarrojo
Mouse (USB)	Puede configurar el menú y manejar la configuración de la DVR
Controlador dedicado	SCC-3100(RS-485)

Disco duro

Elementos	Especificación
Número máximo de montajes	4
Montaje básico	1 (incorporado)
Tipo de disco duro	EIDE (ULTRA DMA-133)
Velocidad min.	7200 rpm
Producto recomendado	Serie Maxtor



Series Maxtor recomendadas

Modelo	Capacidad DD	Memoria intermedia
6L160P0	160G	8M
7L250R0	250G	16M
6H500R0	500G	16M

* Si se usan otros productos puede ocurrir un error en la operación del DD.

Apariencia exterior

Elementos	Especificación
Material	Estuche metálico, Frente (aluminio, plástico)
Dimensiones	430(ancho) × 465(longitud) × 88(altura) mm
Peso	Alrededor de 8.9kg(1 DD)

Ambiente de funcionamiento

Elementos	Especificación
Temperatura de operación	5°C ~ 40°C
Temperatura de almacenamiento	-10°C ~ 60°C
Humedad	30% ~ 90%

Grabación de video

Elementos	Especificación	
	SVR-1650	SVR-1640
Procedimiento de compresión	MPEG-4	
Procedimiento de grabación de video	2 modos de grabación de video: programa & evento, manual & evento	
Número máximo de cuadros por segundo (resolución)	NTSC(704×480) : 120 cuadros/seg NTSC(704×240) : 240 campos/seg NTSC(352×240) : 480 campos/seg PAL(704×576) : 100 cuadros/seg PAL(704×288) : 200 campos/seg PAL(352×288) : 400 campos/seg	30 cuadros/seg 60 campos/seg 120 campos/seg 25 cuadros/seg 50 campos/seg 100 campos/seg
Calidad de la imagen	4 niveles de calidad de imagen: el usuario puede configurarlos (SÚPER, ALTA, MEDIA, BAJA)	
Pre alarma	Puede configurarse en un máximo de 5 segundos	
Post alarma	Puede configurarse en un máximo de 5 minutos	



Países que usan NTSC : E.E.U.U., Canadá, Japón, Corea, Taiwán, México, etc.

Países que usan PAL : Australia, Austria, Bélgica, China, Dinamarca, Finlandia, Alemania, Inglaterra, Países Bajos, Italia, Kuwait, Malasia, Nueva Zelanda, Singapur, España, Suecia, Suiza, Tailandia, Noruega, etc.

Red

Elementos	Especificación
General	Procedimiento de compresión: MPEG-4 Procedimiento de conexión: visualizador dedicado Protocolos admitidos: TCP/IP, DHCP Interfaces admitidas: Ethernet(10M/100M bps), xDSL
Requisitos del PC	CPU: Pentium IV 3.0GHz o superior (se recomienda la tecnología Hiperproceso o Hyper Threading) Memoria: se recomienda por encima de 512MB Tarjeta de video: se recomienda una memoria por encima de 128MB Disco duro : se recomienda un tamaño mayor de 120GB SO: se recomienda Windows 2000 o versiones más avanzadas Monitor: se recomienda por encima de 1,024×768 píxeles(1280×1024) Interfaz LAN : 10/100 tarjeta de red Base-T

Copia

Elemento	Especificación
Copia digital	DVD+RW (DVR incorporado) Memoria USB externa



Solo pueden ser usados medios DVD+RW, CD-RW.

Búsqueda y reproducción

Elemento	Especificación
Modo de búsqueda	Buscar por tiempo : año, mes, día, hora, minuto, segundo Buscar por canal : para cada canal Buscar por evento : sensor, detección de movimiento, pérdida de video y texto
Archivo de registro	Power ON/OFF, iniciar/detener grabación de video, inicio, visualizar información variada
Evento	Alarma, detección de movimiento, pérdida de video
Velocidad y dirección de reproducción	Marcha adelante, marcha atrás
Búsqueda a alta velocidad	Avance rápido (×2, ×4, ×8, Max), marcha atrás (×2, ×4, ×8, MAX)
Hacer pausa y reproducir cuadro	Función de pausa en pantalla de reproducción, función para reproducir un cuadro a la vez desde el estado de pausa

Clave

Elemento	Especificación
Clave de 2 etapas	Código de 8 dígitos numéricos Administrador: controlar todas las funciones Usuario: conectar a través de la red

Accesorios

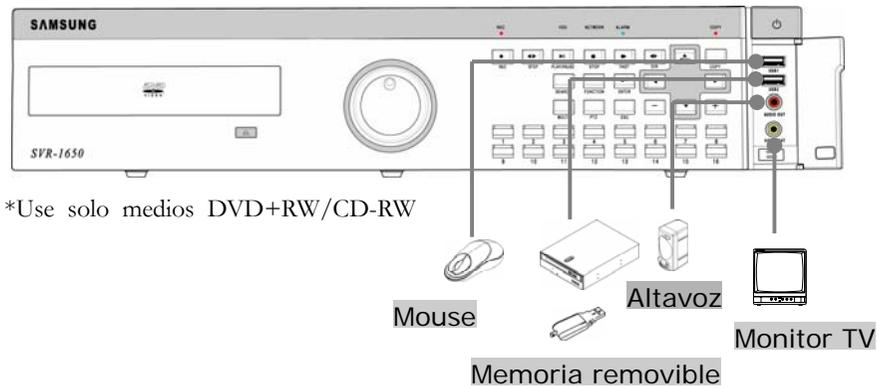
Elementos	Especificación
Accesorios suministrados	CD Programa visualizador de red Manual del usuario Manual de guía rápida Controlador remoto Mouse Núcleo del cable Cable RJ-45 (2 cables) Rejilla de montaje y tornillo Cable de suministro eléctrico

Capítulo 3. Procedimiento de instalación

3.1 Conexión general

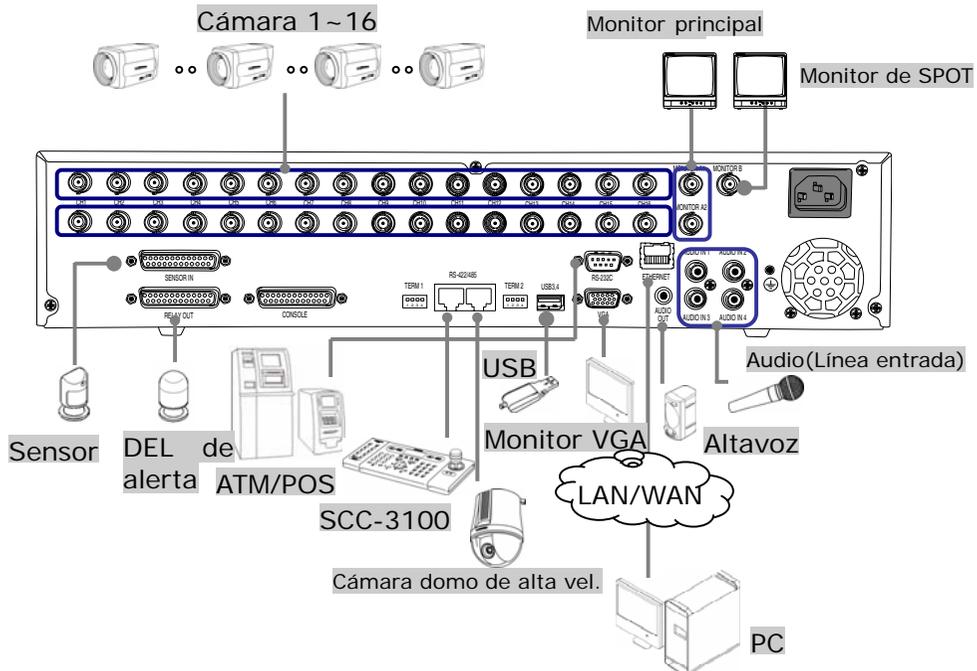
3.1.1 Procedimiento de conexión en la parte frontal

El siguiente es el diagrama de organización de conexión para las terminales del lado frontal de la DVR.



3.1.2 Procedimiento de conexión en la parte posterior

El siguiente es el diagrama de organización para la DVR y monitores, cámaras CCTV y dispositivos externos.

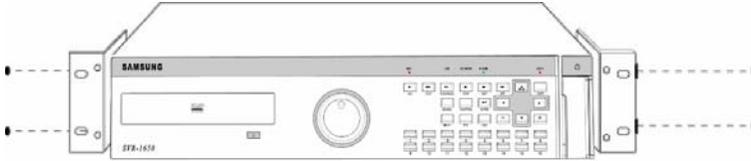


3.2 Conexión detallada

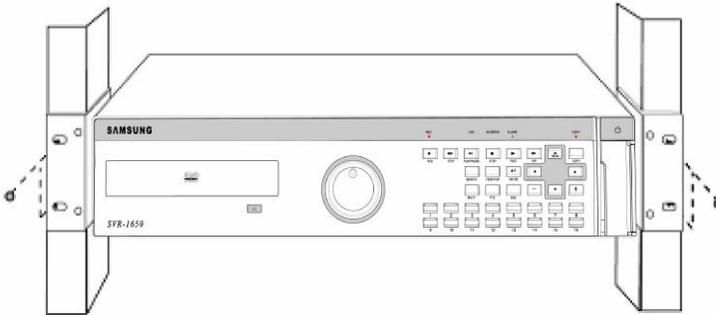
3.2.1 Montaje de rejilla

Para instalar el producto se debe montar primero la rejilla adjunta. La siguiente es la secuencia del montaje.

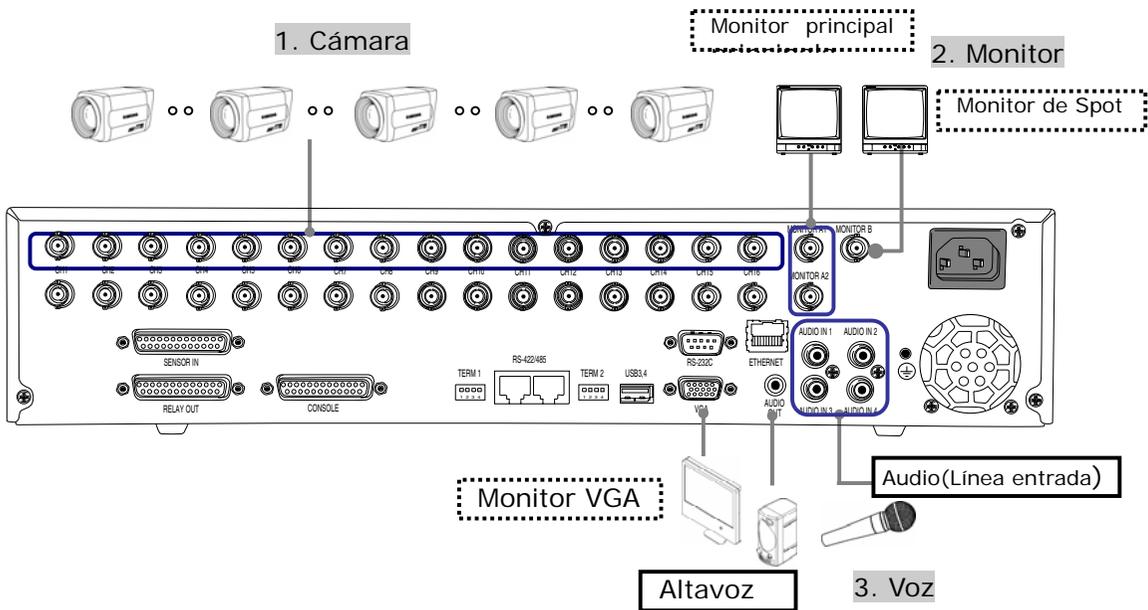
- ❖ La rejilla adjunta se pone en el producto.



- ❖ El producto se monta sobre la rejilla de 19 pulgadas.



3.2.2 Conexión Video/Audio



1. Cámara

Se pueden conectar hasta 16 cámaras CCTV a la DVR.

Conectar el Terminal BNC para cada cámara al terminal ENTRADA DE CÁMARA (Cámara In) en la parte posterior de este producto.



Si el terminal BNC solo está conectado a la ENTRADA DE CÁMARA, internamente se establece una resistencia de unión de 75Ω.

Si está conectado tanto a ENTRADA DE CÁMARA como a SALIDA DE CÁMARA, el dispositivo que recibe la salida debe establecer una resistencia de unión de 75Ω. Como el terminal SALIDA DE CÁMARA es una salida de bucle para la entrada de la cámara, solo debe conectarse y utilizarse cuando haya una entrada de imagen en el terminal ENTRADA DE CÁMARA.

Si el cable conectado al terminal SALIDA DE CÁMARA no está conectado a un dispositivo externo y se deja expuesto, la calidad de la imagen puede dañarse. Al oprimir el botón de potencia del producto se reconoce de manera automática el sistema de video de entrada (NTSC/PAL). Sin embargo, si se conecta a un terminal de ENTRADA DE CÁMARA un CCTV que utilice un sistema de otro tipo mientras el aparato está funcionando, este debe apagarse y encenderse nuevamente para efectuar un reconocimiento automático apropiado del tipo de sistema de video de entrada.



La entrada de imagen desde cada cámara es simultáneamente salida para el dispositivo externo conectada al terminal de SALIDA DE MONITOR en la parte posterior del producto.

2. Monitor

Para extraer información de la pantalla y transferirla al monitor principal, conecte el terminal VGA para salida de monitor en la parte posterior del producto y el terminal BNC del monitor con un cable BNC. Hay 5 terminales de salida para monitor [BNC 3(SPOT 1), RCA 1, VGA 1] y se pueden conectar hasta 5 monitores auxiliares.



Las salidas para monitores están marcadas A y B. Si se usa un monitor se conecta al MONITOR A. El MONITOR B es utilizado para conectar el monitor de SPOT.

3. Conexión de voz

Este producto tiene una función para almacenar información de entrada de voz. Para guardar o sacar esta información se deben conectar dispositivos apropiados.

Entrada de voz

Conecte un terminal de entrada de voz RCA (como una entrada de nivel de línea) al terminal AUDIO IN en la parte posterior del producto.



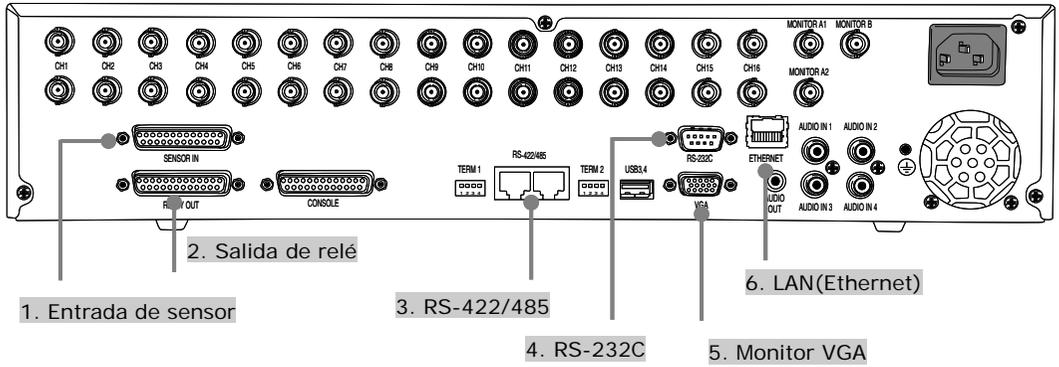
Para configurar la entrada de voz ENCIENDA [AUDIO] en la pantalla de configuración de grabación del Menú de configuración. Remítase al numeral '5.7 Configurar grabación' para ver los detalles.

Hay cuatro entradas de voz cada una sincronizada 1:1 con CA1 ~CA4 ; la salida de voz solo es posible en el modo de pantalla única. La voz no sale uniforme durante la reproducción a doble velocidad del modo único. No se puede reproducir la voz en los modos multipantalla en vivo, reproducción y red.

Salida de voz

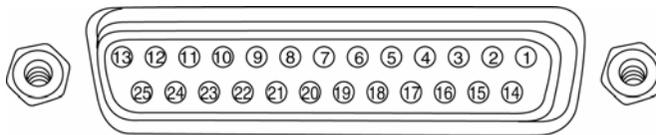
Conecte un terminal de salida de voz RCA (como un monitor con un altavoz) al terminal AUDIO OUT en la parte posterior y frontal del producto.

3.2.3 Conector externo



1. Entrada de sensor (SENSOR IN)

Este es un terminal de conexión para un sensor externo que se usa para ingresar información al producto desde los sensores o dispositivos que están conectados.



SENSOR IN

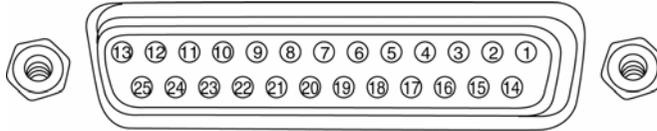
No.	Descripción		No.	Descripción	
1	S1	SENSOR 1	14	S14	SENSOR 14
2	S2	SENSOR 2	15	S15	SENSOR 15
3	S3	SENSOR 3	16	S16	SENSOR 16
4	S4	SENSOR 4	17	GND	Tierra
5	S5	SENSOR 5	18	GND	Tierra
6	S6	SENSOR 6	19	GND	Tierra
7	S7	SENSOR 7	20	GND	Tierra
8	S8	SENSOR 8	21	GND	Tierra
9	S9	SENSOR 9	22	GND	Tierra
10	S10	SENSOR 10	23	GND	Tierra
11	S11	SENSOR 11	24	GND	Tierra
12	S12	SENSOR 12	25	GND	Tierra
13	S13	SENSOR 13			



El tipo de entrada de sensor puede configurarse en la pantalla de configuración de eventos en el Menú principal. Remítase a '5.8.1 Configuración de eventos' para ver los detalles.

2. Salida del relé (RELÉ OUT)

Este es un terminal de salida de alarma que se usa para sacar a dispositivos externos las alarmas de sensor, detección de movimiento, pérdida de video, y apagado.



RELAY OUT

No.	Descripción		No.	Descripción	
1	NO1	Abierto Normal	14	D_IO 0	Digital I/O
2	CM1	Común	15	D_IO 1	Digital I/O
3	NC1	Cerrado normal	16	D_IO 2	Digital I/O
4	NO2	Abierto Normal	17	D_IO 3	Digital I/O
5	CM2	Común	18	D_IO 4	Digital I/O
6	NC2	Cerrado normal	19	D_IO 5	Digital I/O
7	NO3	Abierto Normal	20	D_IO 6	Digital I/O
8	CM3	Común	21	D_IO 7	Digital I/O
9	NC3	Cerrado normal	22	GND	Tierra
10	NO4	Abierto normal	23	GND	Tierra
11	CM4	Común	24	GND	Tierra
12	NC4	Cerrado normal	25	GND	Tierra
13	GND	Tierra			

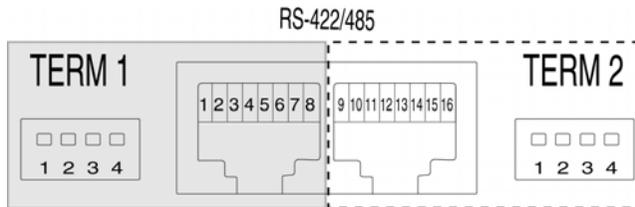


Para manejar cada salida de relé, remítase a la configuración de evento del menú principal en '5.8.3 Configuración del relé'.

3. Equipo de control externo (RS-422/485)

Este es un terminal para conectar equipo de control externo.

El interruptor marcado como TERM (término) se usa para ENCENDER/APAGAR la resistencia de terminación para equipos de comunicación RS-422/485.



PUERTO	No.	RS-422	RS-485
PUERTO A (Controlador SCC-3100 Control)	1	RX+ (+Recepción de datos)	Datos+
	2	RX- (-Recepción de datos)	Datos-
	3	N/C (No conectado)	N/C (No conectado)
	4	N/C (No conectado)	N/C (No conectado)
	5	GND(Tierra)	GND(Tierra)
	6	N/C (No conectado)	N/C (No conectado)
	7	Tx-(-Envío de datos)	Datos-
	8	Tx+(+ Envío de datos)	Datos +
PUERTO B (Control domo de velocidad)	9	Rx+(+ Recepción de datos)	Datos+
	10	Rx-(- Recepción de datos)	Datos-
	11	N/C (No conectado)	N/C (No conectado)
	12	N/C (No conectado)	N/C (No conectado)
	13	GND(Tierra)	GND(Tierra)
	14	N/C (No conectado)	N/C (No conectado)
	15	Tx-(- Envío de datos)	Datos-
	16	Tx+(+ Envío de datos)	Datos+

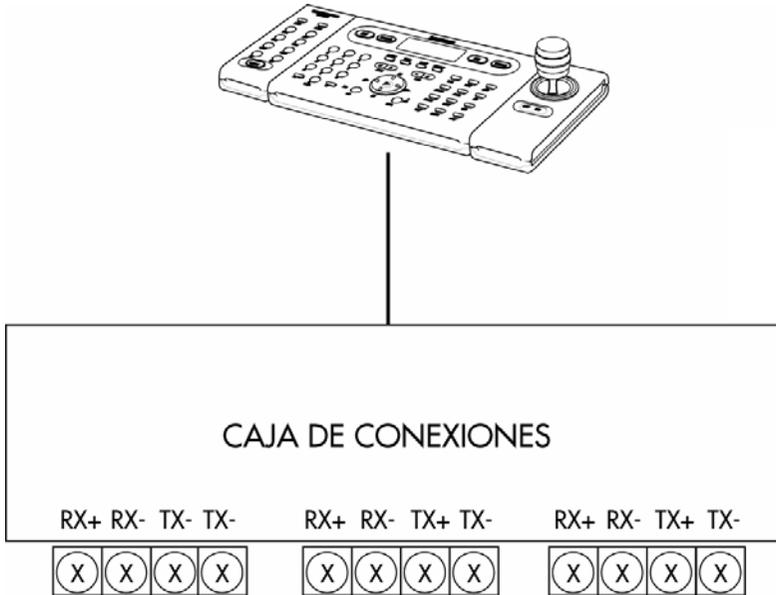


Interruptor TERM 1 controla el PUERTO A, el interruptor TERM 2 controla el PUERTO B.

1, 2 : ON → MODO RS-485, OFF → MODO RS-422

3, 4 : ON → Unión On, OFF → Unión Off

PUERTO A : terminal SCC-3100 terminal



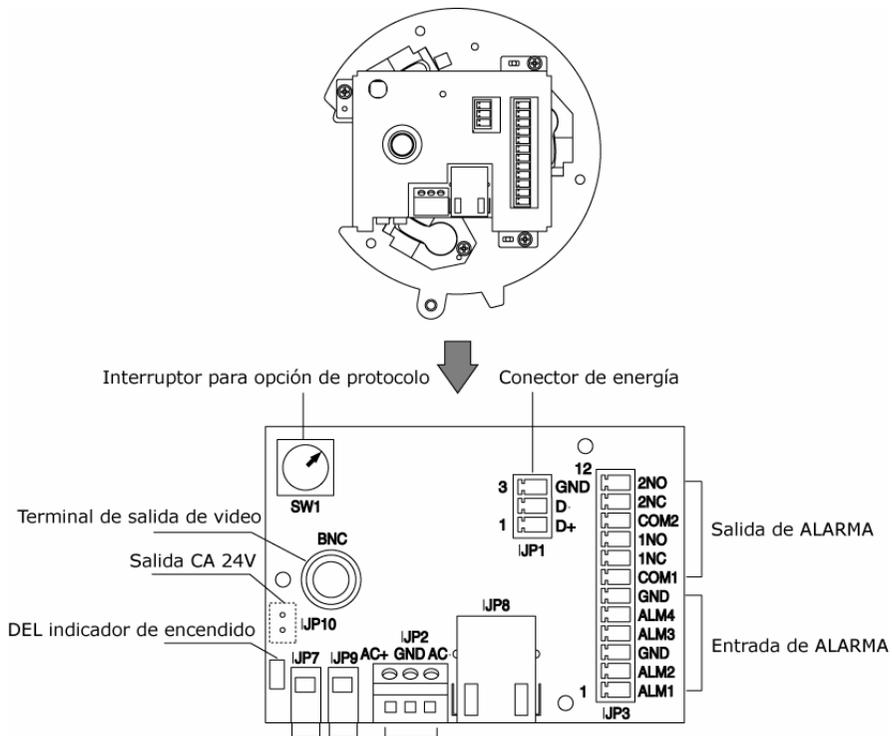
Terminal de controlador (PUERTO 1)	DVR PUERTO A	
	RS-485	RS-422
RX+	1 or 8	8
RX-	2 or 7	7
TX+		1
TX-		2

※ La conexión RS-422/485 puede seleccionarse desde el interruptor SW1.
 Para conectar RS-485: los interruptores SW1 1 y 2 están en ON
 Para conectar RS-422: los interruptores SW1 1 y 2 están en OFF

3

Procedimiento de instalación

PUERTO B : terminal SPD-2200

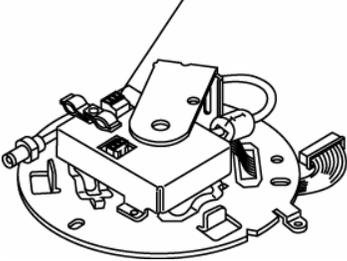


Terminal de domo de velocidad	PUERTO B DE DVR
D +	9 o 16
D -	10 o 15
GND	13

※ Si se conecta la GND se obtiene mayor nitidez en la calidad de la imagen.
 TERM2 interruptor 1, 2 debe estar en ON.

Terminal SPD-2500

Conector de interfaz



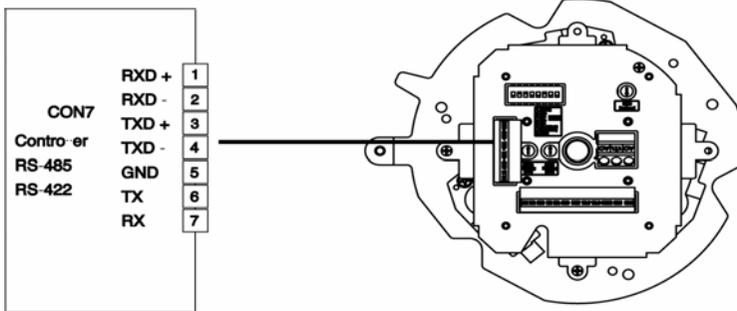
Conector de interfaz

No. de Terminal	Nombre de señal
1	DATA(+)
2	DATA(-)
3	Señal GND

Terminal de domo de velocidad	PUERTO B DE DVR
D +	9 or 16
D -	10 or 15
GND	13

※ Si se conecta la GND se obtiene mayor nitidez en la imagen.
 TERM2 interruptor 1, 2 debe estar en ON.

Terminal SPD-2300/3000/3300



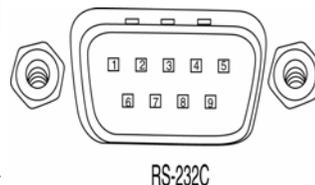
Terminal de domo de velocidad	PUERTO B DE DVR	
	RS-485	RS-422
RXD+	9 or 16	16
RXD-	10 or 15	15
TXD+		9
TXD-		10
GND	13	
TX	Terminal para comunicación RS-232	
RX	Terminal para comunicación RS-232	

※ Si se conecta la GND se obtiene mayor nitidez en la calidad de la imagen.
 La conexión se puede seleccionar desde el interruptor TERM2.

4. Puerto de comunicación (RS-232C)

Este puerto se conecta al PC para controlar el producto.

No.	Descripción	No.	Descripción
1	N/C(No conectado)	6	N/C (No conectado)
2	RxD(Recepción de datos)	7	N/C (No conectado)
3	TxD(Datos enviados)	8	N/C (No conectado)
4	N/C(No conectado)	9	N/C (No conectado)
5	GND(Tierra)		



Se pueden conectar y usar dispositivos externos ATM/POS.

5. Salida de Monitor (VGA)

Este es un conector de salida para el monitor.

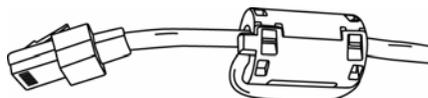
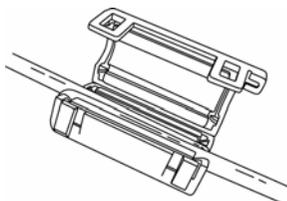
No.	Descripción	No.	Descripción
1	Señal roja(75Ω, 0.7V _{p-p})	9	N/C(No conectado)
2	Señal verde(75Ω, 0.7V _{p-p})	10	GND
3	Señal azul(75Ω, 0.7V _{p-p})	11	GND
4	N/C(No conectado)	12	N/C(No conectado)
5	GND	13	HSYNC(Sincronización horizontal)
6	GND	14	VSYNC(Sincronización vertical)
7	GND	15	N/C(No conectado)
8	GND		

6. Conexión LAN (Ethernet)

Este puerto se conecta a la red.

No.	Descripción	No.	Descripción
1	TX+ (Enviar datos)	5	N/C (No conectado)
2	TX- (Enviar datos)	6	RX- (Recibir datos)
3	RX+(Recibir datos)	7	N/C (No conectado)
4	N/C (No conectado)	8	N/C (No conectado)

Recomendamos que la instalación de cable de red se haga con el núcleo de cable como se muestra en el diagrama para mejorar la calidad de la comunicación.



Capítulo 4. Procedimiento de operación

4.1 Elementos que deben revisarse antes de poner el producto en funcionamiento

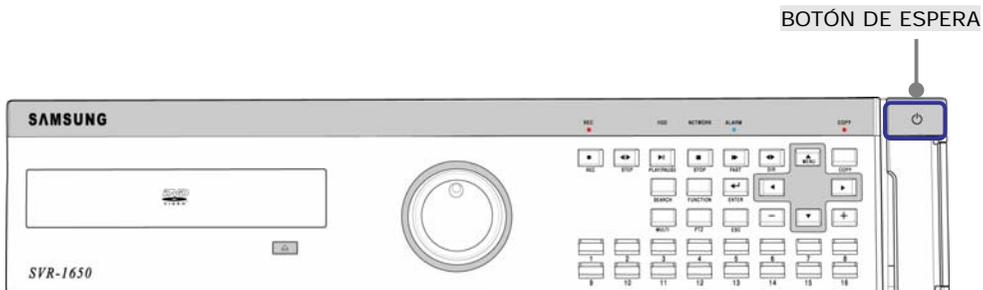
- ❖ Asegúrese de revisar el voltaje de la fuente de entrada de energía antes de encender el aparato.
- ❖ Si se usa un dispositivo PAL en un producto que use NTSC, se pueden presentar fallas inicialmente (reconocer como dispositivo NTSC). En este caso, si se apaga y se enciende de nuevo, reconocerá debidamente el dispositivo PAL.

4.2 Conexión del suministro eléctrico

- ❖ Después de conectar el producto a otro equipo incluyendo el cable de suministro eléctrico, presione el botón de espera en la parte frontal para encenderlo.
- ❖ Cuando el producto esté en ON la presencia de la señal de video se reconoce automáticamente.
- ❖ Todos los valores de la configuración se conservarán incluso si hay una repentina falla de energía.
- ❖ Si el producto se configura de tal modo que haya que ingresar una clave cuando este se ENCIENDA o se APAGUE, usted debe ingresarla, sin ella será imposible encender o apagar el aparato.

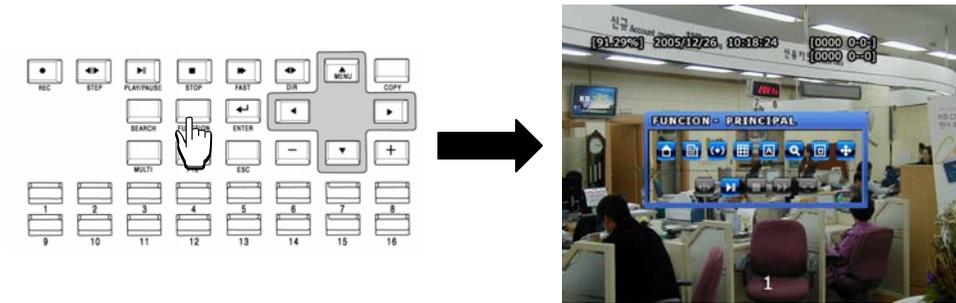
4.3 Pantalla en vivo

La pantalla en vivo, que es una pantalla de vigilancia, se visualiza cuando el aparato está en encendido (ON).



4.3.1 FUNCIÓN visualizar pantalla

Si se configuran los Canales 1~16 en el modo de pantalla y se presiona el botón FUNCIÓN, se activarán los íconos para FUNCIÓN EN VIVO. Se puede usar FUNCIÓN para configurar SPOT, PTZ y PIP.

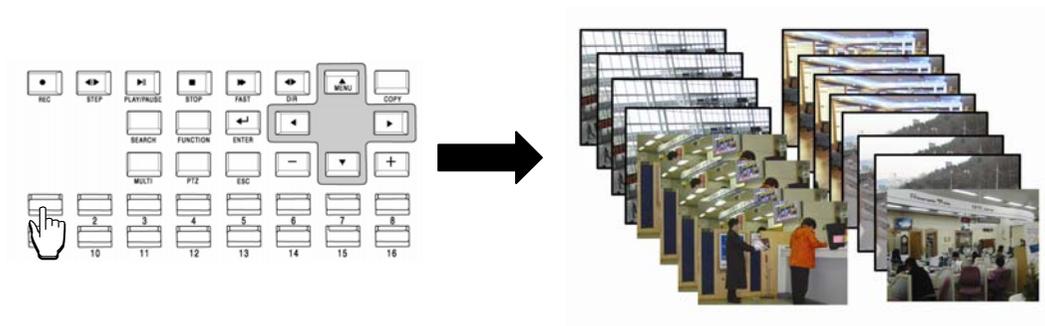


En la pantalla FUNCIÓN-REPRODUCIR, aparecerá la siguiente pantalla.



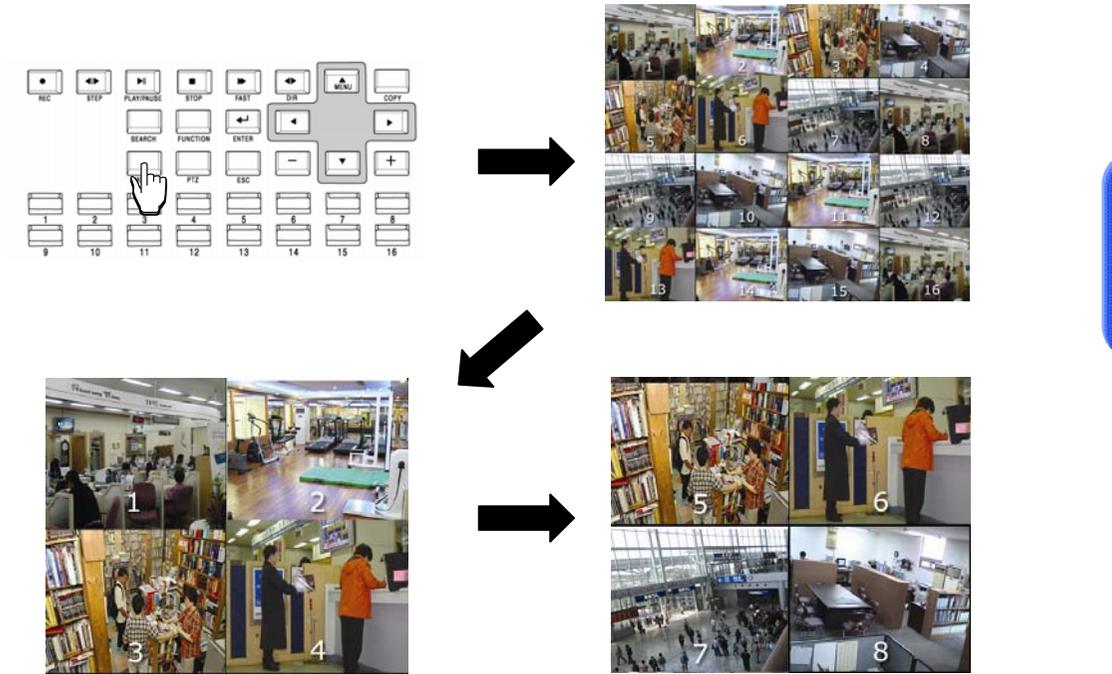
4.3.2 Visualizar pantalla con un solo canal

Si se presiona el botón Canal 1~16, se mostrará cada canal en la pantalla completa.



4.3.3 Visualizar varias pantallas

Si se presiona el botón MULTI, aparecen 16 canales en una pantalla de 16 DIVISIONES. Si se presiona de nuevo, se visualiza una pantalla con 4 DIVISIONES. Cada vez que se presiona el botón MULTI aparecerá una pantalla dividida siguiendo la orden de pantallas divididas configurada en [Configuración de pantalla]-[SECUENCIA].



4

Procedimiento de operación

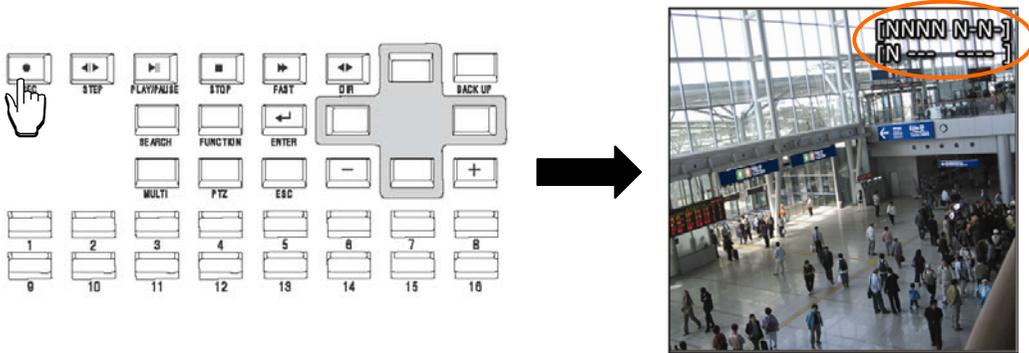


Si se presiona en orden el botón Multi, la visualización cambia en el siguiente orden: pantalla de 16 DIVISIONES →de 4 DIVISIONES→de 9 DIVISIONES.

4.4 Grabación

4.4.1 Grabación general

Si se presiona el botón REC, el DEL rojo se ENCIENDE, aparece N en la esquina superior derecha y comienza la grabación de video. Si se presiona REC de nuevo, se detiene la grabación..



[RECORD-OFF] se pone en ON en la función clave, es necesario ingresar la clave para detener REC.

4.4.2 Grabación programada

Si [Grabación programada de video] está configurada para [Configurar Grabación] – [GRABACIÓN] – [MODO DE GRABACIÓN] en el menú, se lleva a cabo automáticamente la grabación programada de video de acuerdo con la configuración de reserva. El botón REC no funciona durante este tipo de grabación.



En la pantalla se muestra el estado de grabación de video como ([NNNN]), cuando el canal correspondiente no está siendo grabado aparece "0" y cuando no hay imágenes aparece "-".

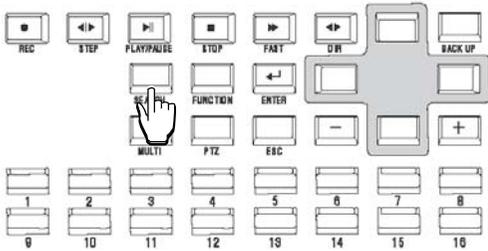
- N: Grabación normal de video en proceso
- S: Grabación programada de video en proceso
- E: Grabación de video de evento en proceso (detección de movimiento, pérdida de video, sensor)



REC el botón no funciona durante la grabación de video programada.

4.5 Buscar

Si se presiona el botón BUSCAR aparece el menú de búsqueda que está en el diagrama. La búsqueda de elementos grabados en video puede hacerse por tiempo, por evento y por fecha usando el menú. Se pueden buscar también archivos de registro.

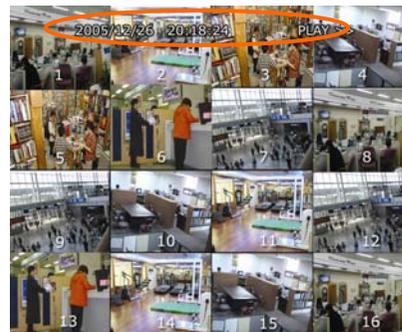


4

4.5.1 Buscar tiempo

Si se selecciona [TIEMPO] después de presionar el botón BUSCAR, las imágenes almacenadas en el disco duro incorporado pueden configurarse por períodos de tiempos para reproducirse.

En el diagrama abajo aparece la forma cómo se llevó a cabo la grabación de video por hora y fecha. Si se ingresan la fecha y la hora deseadas y se presiona el botón [OK], se pueden ver las imágenes grabadas para cada canal durante este periodo de tiempo.



Procedimiento de operación

4.5.2 Buscar evento

Si se selecciona [EVENTO] después de presionar el botón BUSCAR, aparece una pantalla para elegir el evento que se va a buscar. El usuario puede buscar por evento y reproducir el resultado si así lo requiere.



Canal [CA1~ 16/TODOS] : Seleccione un canal para buscar evento.

Tipo de evento: El tipo de evento puede ser filtrado para todos los eventos o [SENSOR/V-LOSS/MD/TEXT].

- ✓ SENSOR : Eventos de sensor
- ✓ V-LOSS : Eventos de pérdida de video
- ✓ MD : Eventos de detección de movimiento
- ✓ TEXT : Eventos de entrada de texto



Si el número de elementos de grabación de video sobrepasa el número que puede ser visualizado en una pantalla, utilice los botones (+)/(-) en el controlador remoto o en la estructura principal para moverse entre las páginas.

Si se selecciona un elemento de grabación de video y se presiona el botón ENTER, se reproducirá el video de grabación correspondiente.

Para regresar a la LISTA DE EVENTOS presione de nuevo la tecla ESC.

4.5.3 Buscar registros

Se puede buscar la historia de registro para verificar la hora para el inicio y el fin de la grabación de video, el encendido y el apagado, el cambio en la hora del sistema (RELOJ), cambio en la configuración del menú (CONFIGURACIÓN)..



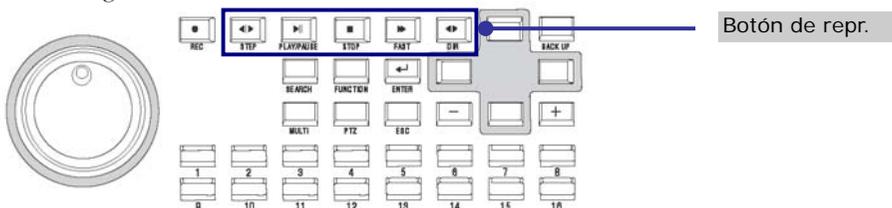
	TIEMPO	EVENTO	ACCESO
	DATE	TIME	CONTENTS
0001	2006 / 06 / 15	13 : 22 : 03	GRABA ON
0002	2006 / 06 / 15	13 : 22 : 03	ENCENDIDO
0003	2006 / 06 / 15	13 : 21 : 19	APAGADO
0004	2006 / 06 / 15	13 : 20 : 25	CONFIG.
0005	2006 / 06 / 15	11 : 11 : 39	CONFIG.
0006	2006 / 06 / 15	11 : 11 : 39	GRABA ON
0007	2006 / 06 / 15	11 : 05 : 53	ENCENDIDO
0008	2006 / 06 / 15	11 : 04 : 55	APAGADO
0009	2006 / 06 / 15	10 : 51 : 33	CONFIG.

MOVER:◀ ELEGIR:ENTER EXIT:ESC

- ❖ [REGISTRO] solo suministra una lista y no reproduce grabaciones.
- ❖ Presione el botón ESC para salir de la lista.

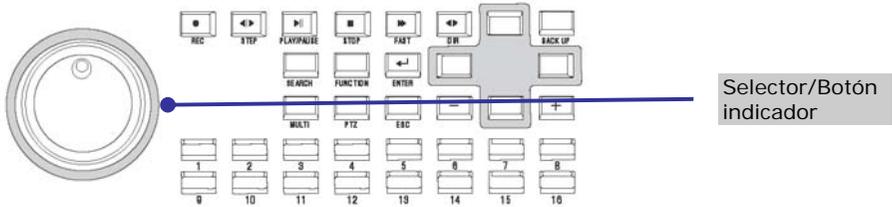
4.6 Reproducción de archivo de grabación

Los archivos encontrados en la búsqueda de grabación de video pueden ser vistos con los botones relacionadas con la reproducción, señalados en la figura de abajo. La función para cada uno de estos botones es la siguiente:



- ✓ ESCALÓN(Reproducir cuadro) : Presione el botón ESCALÓN de la pantalla de grabación de video para reproducirla en un cuadro. Cada vez que presione el botón se reproducirá un cuadro pequeño.
- ✓ REPRODUCIR/PAUSA : Si se presiona el botón PAUSA de la pantalla REPRODUCIR, esta se detendrá por unos instantes. Si se presiona el botón de nuevo, se reanuda REPRODUCIR.
- ✓ STOP : Presione el botón STOP de la pantalla REPRODUCIR para salir del modo REPRODUCIR.
- ✓ FAST (REPRODUCCIÓN RÁPIDA) : Presione el botón FAST de la pantalla REPRODUCIR para reproducir a mayor velocidad que la normal(2x, 4x, 8x, MAX).
- ✓ DIR(Cambio de la dirección de reproducción) : Presione el botón DIR de la pantalla de REPRODUCCIÓN para cambiar la dirección de la reproducción hacia delante o hacia atrás.

4.6.1 Selector / botón indicador

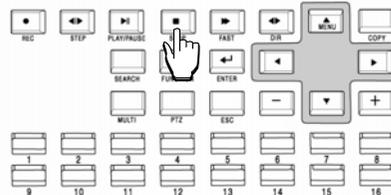
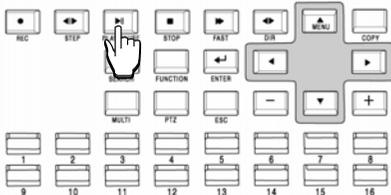


- ✓ Botón indicador: se usa para aumentar/disminuir la velocidad de reproducción, para cambiar la dirección de la misma y para moverse entre menús.
- ✓ Selector: se usa para buscar imágenes fijas en el estado en pausa.

4.7 Conversión de pantalla En vivo /Reproducción

Si hay una grabación de video, presione el botón REPRODUCIR/PAUSA de la pantalla EN VIVO para llegar a la pantalla REPRODUCIR. Presione el botón STOP de la pantalla REPRODUCIR para regresar a la pantalla EN VIVO.

La conversión de la pantalla en vivo a la pantalla de reproducción sólo es posible si existe un archivo de una grabación de video que haya finalizado un minuto antes, con respecto al tiempo de finalización. Si no existe un archivo tal, se genera un mensaje que dice “No hay datos”.



REPRODUCIR



En vivo



4.8 Acercamiento digital

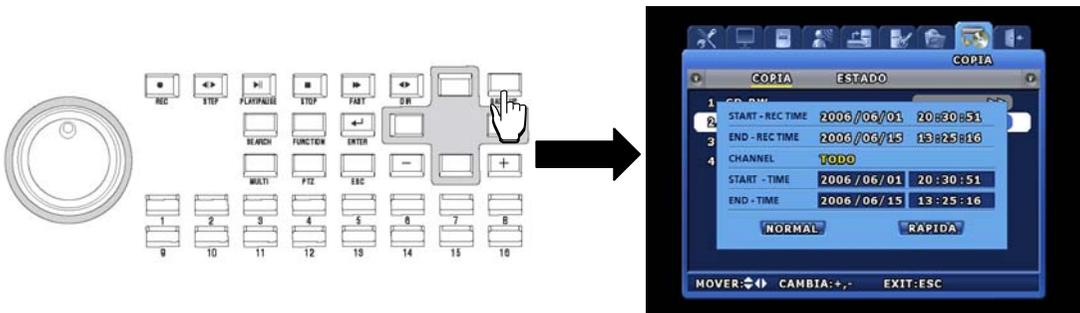
Si se presiona el botón FUNCIÓN y se hace clic en el icono para acercamiento digital, se puede usar la función de acercamiento digital.



- ✓ Para moverse en la pantalla expandida utilice los botones arriba/abajo/izquierda/derecha.
- ✓ El botón de acercamiento digital opera en el modo de pantalla única para los canales 1~16.
- ✓ Para cancelar presione el botón derecho del mouse o el botón ESC.

4.9 Copia

Si se presiona el botón COPIA, el contenido del DD puede ser almacenado en otro medio de almacenamiento incluyendo DVD+RW/CD-RW y memoria removible USB. El dispositivo conectado al producto será reconocido de manera automática y aparecerá en el menú.



Después de seleccionar un medio de almacenamiento de datos, seleccione el canal para el cual se ejecutará COPIA y la información de imagen [INICIO DE GRABACIÓN /FINAL DE GRABACIÓN]. Después de que se hace una selección entre COPIA NORMAL Y COPIA RÁPIDA, comienza COPIA.



COPIA NORMAL(COPIA estándar)

- Si hay una grabación en proceso se continúa incluso durante el tiempo en que se esté llevando a cabo COPIA.
- La función de copia de seguridad de red y la reproducción de red no se admiten durante el tiempo en que se esté llevando a cabo la COPIA.
- Si se usa una memoria USB cuando se está ejecutando COPIA NORMAL, la

máxima cantidad que se puede copiar es de 200MB.

COPIA RÁPIDA (COPIA a alta velocidad)

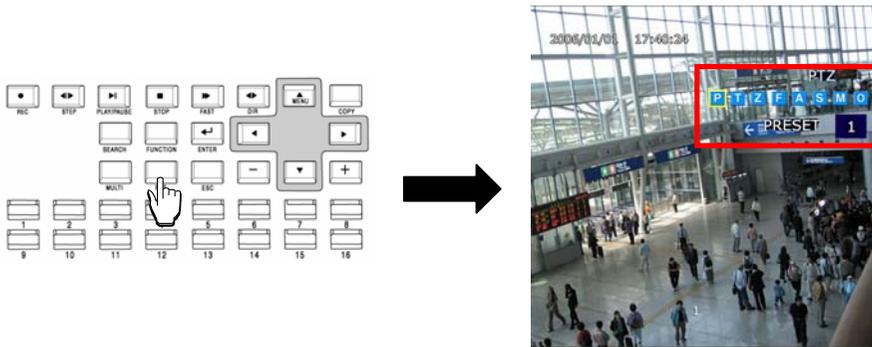
- Si hay una grabación en proceso se detiene mientras se lleva a cabo COPIA
- SVR-1650 : Durante la COPIA no se admite ninguna de las funciones, excepto en vivo por red.
- SVR-1640 : Durante COPIA todas las funciones se detienen.
- Si aparece una ventana emergente para verificar si la grabación se ha detenido, seleccione "Sí". Si selecciona "No" no se puede ejecutar COPIA.
- Después de completar la COPIA el aparato se reinicia automáticamente.



1. Antes de COPIA, se debe formatear primero el dispositivo de almacenamiento.
 - DVD+RW/CD-RW: usar después de ejecutar el Menú de Formato de la DVR
 - Memoria removable USB : usar después de ejecutar el Menú de Formato en FAT del PC.
(Puede que el formato FAT 32 no funcione normalmente).
2. Medios recomendados
 - DVD+RW : Mitsubishi, TDK, Imation (1 ~ 4X recomendados)
 - CD-RW : Mitsubishi, TDK, Imation (4 ~ 12X recomendados)
 - Memoria removable USB: SanDisk, Transcend (512MB recomendados)
3. Si no se detectan los medios DVD+RW/CD-RW, por favor instale un lector UDF.
(Programa de detección RW CD).
El lector UDF es un freeware o programa de uso libre que se busca y se descarga fácilmente de la internet
4. Por favor asegúrese de que solo se usan productos auténticos, de lo contrario, pueden generarse problemas.
Se recomienda usar productos de medios nuevos. Si se usa DVD+RW y CD-RW por un periodo de tiempo prolongado, se pueden producir errores.
5. Si alguno de los mensajes que se muestran abajo aparece es porque no se completó COPIA de forma normal. Por favor siga las instrucciones para completar la operación COPIA de manera normal.
"Copiado interrumpido/terminado. Inténtelo de nuevo después de formatear los medios o continúe copiando desde la hora final con medios nuevos."

4.10 PTZ

Desde el modo ÚNICO de la pantalla completa EN VIVO, presione el botón PTZ para ajustar el Pan, Tilt y Zoom (Paneo, Panorámica vertical y Acercamiento digital) de la cámara o visualice la pantalla en preconfiguración (el valor PTZ para cámara configurado por anticipado). No hay botones relacionados con el PTZ en el controlador remoto.



4.10.1 Ajuste de PTZ

- ✓ Después de presionar el botón PTZ de la pantalla única, ponga el cursor sobre el botón **P** y ajuste con el botón indicador.
- ✓ Para ajustar el TILT de la cámara presione el botón PTZ de la pantalla única y después ponga el cursor sobre el botón y ajuste con el botón **T** indicador.
- ✓ Para ajustar el Acercamiento de la cámara presione el botón PTZ de la pantalla única y después, ponga el cursor sobre el botón y ajuste con el botón **Z** indicador.
- ✓ Para ajustar el foco de la cámara ponga el cursor sobre el botón y ajuste con el botón **F** indicador..



El Selector sólo puede producir movimiento en velocidad de 1x. Al aumentar el ángulo de rotación del selector, es posible aumentar la velocidad del movimiento en 2x, 4x, 8x.

- ✓ Después del ajuste, si se presiona el botón con el mouse o si el botón **A** ENTER, localizado en la parte frontal de la DVR, se presiona después de que se selecciona el botón A, el foco se ajustará de manera automática.
- ✓ Para salir del modo PTZ presione el botón derecho del mouse o la tecla ESC.



El modo PTZ solo puede ser usado en la pantalla EN VIVO y no puede ser configurado en modo MULTI. Debe configurarse como modo ÚNICO en la pantalla EN VIVO.

4.10.2 Configuración predeterminada

- ✓ Seleccione el canal que desee de los canales 1~16 de la pantalla EN VIVO y seleccione el modo de pantalla completa.
- ✓ Presione PTZ para seleccionar el modo PTZ (PTZ aparece en la esquina superior derecha de la pantalla)
- ✓ Presione (PAN) / (TILT) / (ACERCAMIENTO) y use el *mouse* y el selector/botón indicador para llevar la pantalla al estado PTZ que se desea.

- ✓ Use el comando PREDETERMINADO localizado debajo de PTZ y configure el valor con el mouse (1~255).



1. Si aparece PTZ en la parte superior de la pantalla, [Canal 1~16] muestra el número predeterminado para configurar (1~255) en vez del canal correspondiente.

2. La Predeterminación puede configurarse presionando la tecla 'ENTER' localizada en el frente de la DVR, o el botón **S** del *mouse* después de mover el cursor hacia.

4.10.3 Utilización de la predeterminación

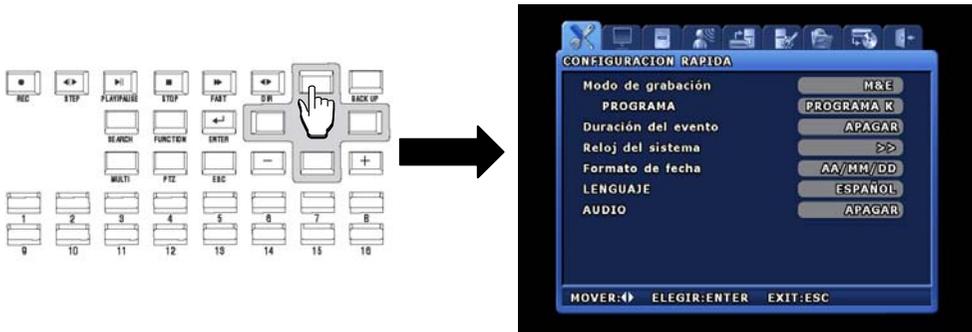
- ✓ Seleccionar el canal deseado de los canales 1~16 y seleccionar le modo de pantalla completo.
- ✓ Presionar PTZ para seleccionar el modo PTZ (PTZ aparece en la esquina superior derecha de la pantalla).
- ✓ Usar el mouse en PREDETERMINACIÓN/PRECONFIGURACIÓN, localizada debajo de PTZ en la pantalla, para configurar el valor (1~255).
- ✓ Si se presiona el botón deseado entre Canal 1 ~ Canal 16, el cursor se mueve hacia el botón **M** y si se presiona la tecla ENTER situada en la parte frontal de la DVR, la cámara funcionará con valores predeterminados configurados por anticipado.

4.10.4 Usar OSD para cámara domo de alta velocidad

- ✓ Después de presionar el botón PTZ de la pantalla única, si se presiona ya sea la tecla ENTER en la parte frontal de la DVR o el botón del mouse después de mover el cursor **O** hacia, aparecerá el OSD para cámara domo de alta velocidad y el siguiente mensaje: 'PTZ OSD'.
- ✓ El cursor OSD para cámara domo de alta velocidad puede moverse arriba/abajo/ y hacia la derecha/izquierda usando las teclas ▲▼◀▶ en la parte frontal de la DVR.
- ✓ Los cambios en OSD para cámara domo de alta velocidad se pueden configurar o cancelar usando las teclas ENTER y ESC en la parte frontal de la DVR.
- ✓ La función OSD para cámara domo de alta velocidad puede ser interrumpida presionando el botón PTZ en la parte frontal de la DVR.

4.11 Configuración rápida

Es una colección de elementos de menú usados con frecuencia que pueden ser utilizados para modificar rápidamente valores de configuración. Si se presiona el botón MENÚ en la parte frontal del producto puede moverse hacia la pantalla de [Configuración rápida].



- ✓ MODO DE GRABACIÓN : elemento configurado Manual & Evento o Programada & Evento.
- ✓ VERIFICACIÓN DE EVENTO : Puede ser puesto en OFF, SIEMPRE o ZONA TIEMPO.
- ✓ CONFIGURACIÓN DE LA HORA : Configura el reloj del sistema
- ✓ FORMATO FECHA : Configura el formato para visualizar la fecha
- ✓ IDIOMA : Se puede seleccionar el idioma.
- ✓ AUDIO : Elegir si se almacena la información de voz junto con las imágenes.

Presione el botón ESC después de completar la configuración para moverse hacia la pantalla de terminación. Si se selecciona [SAVE] aquí, se guardan los elementos configurados.

4

Procedimiento de operación

4.12 PIP

Si se presiona el botón **FUNCTION/FUNCIÓN** en el modo de pantalla completa, aparecerá la pantalla de **FUNCIÓN**. Si se presiona el botón **PIP**  desde aquí, puede verse otra pantalla junto con la primera.



❖ PIP en vivo de la pantalla en vivo

1. Presione el botón **FUNCIÓN** y seleccione el icono de PIP.
2. Del menú del lado derecho de la pantalla en vivo, seleccione el canal deseado.
3. Si se selecciona el canal deseado con el *mouse*, aparecerá una pequeña pantalla dentro de la pantalla.
4. Si se presiona el botón derecho del *mouse* o la tecla **ESC**, se cancela el modo en PIP.

❖ Reproducir PIP desde la pantalla de **PLAY/REPRODUCIR**

Igual que el elemento de configuración de PIP en la pantalla en vivo.

4.13 Información sobre el sistema

Si se presiona el botón **FUNCTION/FUNCIÓN**, se muestra la pantalla de **FUNCIÓN**. Si se hace clic en el icono de **ESTADO**  desde aquí, se muestra información relacionada con el sistema, tal como se muestra a continuación.

SYSTEM INFORMATION 1					SYSTEM INFORMATION 2	
RECORD MODE	M&E	PROGRAME	K	IMAGE SIZE	704 X 240	
CH	M	Q	E	Q	VIDEO	AUDIO
1	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
2	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
3	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
4	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
5	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
6	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
7	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
8	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
9	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
10	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
11	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
12	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
13	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
14	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
15	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
16	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB

SYSTEM INFORMATION 1		SYSTEM INFORMATION 2	
VERSION DE FIRMWARE	v0.9		
VERSION N/W FIRMWARE	0 KB		
DIRECCION IP	192.168.001.076		
DIRECCION MAC	00 09 18 00 2f 13		
AUDIO	APAGAR		
TOTAL ESPACIO LIBRE	892733 MB		
FLUJO PROMEDIO DATOS	15.7 M/min		
T. REST. GRABACION	161 day 1 hour 15 minute		

4

Procedimiento de operación

Como se observó en la pantalla anterior, puede verificarse información sobre el programa y la versión de grabación de video, la dirección IP, MAC e información de voz. Si se presiona el botón derecho o la tecla ESC, se cierra la pantalla de información.

4.14 SPOT

Si se presiona el botón de **FUNCIÓN**, se muestra esta pantalla. Si se hace clic en el icono de **SPOT**  desde aquí, aparece la siguiente pantalla. Si se usa el monitor de SPOT, puede usarse como función **MULTI** (de ajuste personal) para el monitor principal.



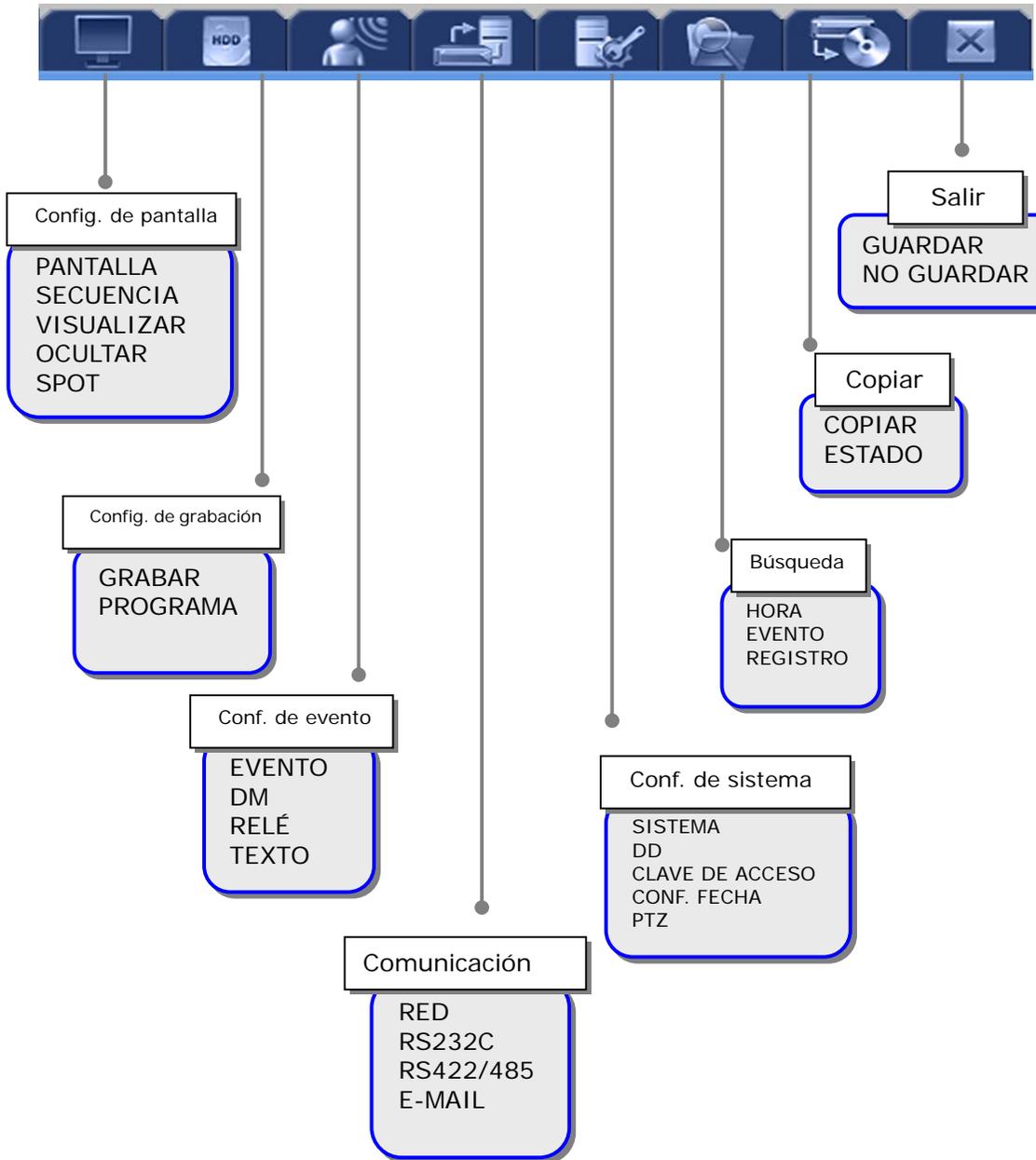
Capítulo 5. Procedimiento de configuración

5.1 Organización del menú

La organización del menú para la DVR se hace de la siguiente manera.



La organización del menú se realiza de la siguiente manera. Remítase a '5.5 ~ 5.10' para conocer mayores detalles.



5

Procedimiento de configuración

5.2 Configuración de valor inicial

La DVR se ha despachado con la configuración de valores iniciales que se indica a continuación. Si tales valores han sido cambiados y el usuario desea regresar a ellos, haga clic en [System Setup/Conf. de sistema]-[System/Sistema] en el menú y elija [Yes/Sí] en [DEFAULT/PREDETERMINADO].

Configuración de pantalla

Menú principal	Menú subordinado	Valor inicial
SCREEN/ PANTALLA	CH NUMBER/NUM. CANAL	C1~16
	TITLE/TÍTULO	1~16
	BRIGHTNESS/BRILLO	0
	CONTRAST/CONTRASTE	0
	SHARPNESS/NITIDEZ	0
	SELECCIÓN DE VIDEO OUT	Prioridad COMPOSITE
SECUENCIA	TIEMPO DE PERMANENCIA	3 seg (C1 ~ 16)
	ORDEN	C1...→C16→4DIV A...→ 4DIV E→9DIV A→9DIV B→16DIV
	MULTI MODE/ AJUSTE PERSONAL	4DIV : CH1,CH5, CH9,CH13
	VIDEO LOSS SKIP/ OMITIR PÉRDIDA IMG	9DIV : CH8 ~ CH16 OFF/NO
DISPLAY/ VISUALIZAR	DATE & TIME/FECHA Y HORA	ON/SÍ
	HDD FREE SPACE/ ESPACIO LIBRE EN DD	ON/SÍ
	RECORD STATUS/ ESTADO DE GRABACIÓN	ON/SÍ
	TITLE/TÍTULO	ON/SÍ
	REMOTE ID/ID REMOTA	ON/SÍ
COVERT/ OCULTAR	CH NUMBER/NUM. CANAL	CH1~16
	LIVE COVERT/ IMAGEN EN VIVO	OFF/NO
	PLAY COVERT/ IMAGEN EN REPRODUCCIÓN	OFF/NO
SPOT	TITLE DISPLAY/ MOSTRAR TÍTULO	ON/SÍ
	SPOT MODE/MODO SPOT	MANUAL
	SPOT EVENT SCREEN/PANTALLA DE EVENTO SPOT	OFF/NO

Record setup

Menú principal	Menú subordinado	Valor inicial
RECORD/ GRABACIÓN	RECORD MODE/ MODO DE GRABACIÓN	M&E
	PROGRAM/PROGRAMA PRE EVENT DURATION/ DURACIÓN PRE-EVENTO POST EVENT DURATION/ DURACIÓN POST-EVENTO REPEAT RECORD MODE/ MODO DE GRABACIÓN REPETIDA WARNING LEVEL/ALERTAR ESP ACIO DD/AUDIO	PROGRAMA K 3 sec 10 sec SÍ 5% NO
PROGRAMA	PROGRAMA K	TAMAÑO DE IMAGEN 704 x 240(NTSC) SVR-1650 : M=5, Q=H, E=10, Q=S SVR-1640 : M=1, Q=H, E=3, Q=S

Grabar programa (SVR-1650)

Orden	NTSC					PAL				
	TAMAÑO	MANUAL	CALIDAD	EVENTO	CALIDAD	TAMAÑO	MANUAL	CALIDAD	EVENTO	CALIDAD
A	704 X 480	5	S	7	S	704 X 576	5	S	6	S
B	704 X 480	3	S	4	S	704 X 576	3	S	5	S
C	704 X 480	5	A	7	S	704 X 576	5	A	6	S
D	704 X 480	3	A	4	A	704 X 576	3	A	5	A
E	704 X 480	1	A	3	A	704 X 576	1	A	3	A
F	704 X 240	10	S	15	S	704 X 288	10	S	15	S
G	704 X 240	5	S	20	S	704 X 288	5	S	20	S
H	704 X 240	3	S	10	S	704 X 288	3	S	10	S
I	704 X 240	10	A	20	S	704 X 288	10	A	20	S
J	704 X 240	10	A	15	S	704 X 288	10	A	15	S
K	704 X 240	5	A	10	S	704 X 288	5	A	10	S
L	704 X 240	5	A	10	A	704 X 288	5	A	10	A
M	704 X 240	3	A	5	A	704 X 288	3	A	5	A
N	704 X 240	5	M	15	S	704 X 288	5	M	15	S
O	704 X 240	3	M	10	A	704 X 288	3	M	10	A
P	352 X 240	30	S	30	S	352 X 288	25	S	25	S
Q	352 X 240	20	A	20	S	352 X 288	15	A	15	S
R	352 X 240	10	A	15	A	352 X 288	10	A	15	A
S	352 X 240	25	M	25	S	352 X 288	20	M	20	S
T	352 X 240	10	M	10	A	352 X 288	10	M	10	A

■ Aspectos que requieren atención

- El valor inicial viene programado para K.
- El valor que corresponde al programa anterior puede aplicarse a los 16 canales.

Grabar programa (SVR-1640)

Orden	NTSC					PAL				
	TAMAÑO	MANUAL	CALIDAD	EVENTO	CALIDAD	TAMAÑO	MANUAL	CALIDAD	EVENTO	CALIDAD
A	704 X 480	1	A	5	S	704 X 576	1	A	5	S
B	704 X 480	1	A	3	A	704 X 576	1	A	3	A
C	704 X 480	1	A	1	A	704 X 576	1	A	1	A
D	704 X 240	3	S	9	S	704 X 288	3	S	4	S
E	704 X 240	3	A	5	S	704 X 288	3	A	3	S
F	704 X 240	3	A	3	A	704 X 288	3	A	3	A
G	704 X 240	1	A	3	S	704 X 288	1	A	3	S
H	704 X 240	3	M	9	S	704 X 288	3	M	4	S
I	704 X 240	3	M	5	A	704 X 288	3	M	3	A
J	704 X 240	1	M	3	S	704 X 288	1	M	3	S
K	704 X 240	1	A	3	S	704 X 288	1	H	3	S
L	352 X 240	7	S	9	S	352 X 288	6	S	7	S
M	352 X 240	5	A	10	S	352 X 288	4	A	5	S
N	352 X 240	3	A	5	S	352 X 288	3	A	5	S
O	352 X 240	7	A	9	A	352 X 288	5	A	10	A
P	352 X 240	3	A	5	A	352 X 288	3	A	5	A
Q	352 X 240	1	A	5	S	352 X 288	1	A	5	S
R	352 X 240	7	M	9	S	352 X 288	6	M	7	S
S	352 X 240	5	M	10	A	352 X 288	3	M	10	A
T	352 X 240	3	M	5	S	352 X 288	3	M	5	S

5

Procedimiento de configuración

■ Aspectos que requieren atención

- El valor inicial está predeterminado en K.
- El valor que corresponde al programa anterior puede aplicarse a los 16 canales.

Configuración de eventos

Menú principal	Menú subordinado	Valor inicial
EVENT/ EVENTO	CHECK/VERIFICACIÓN	OFF/APAGADO
	MESSAGE/MENSAJE	ON/ENCENDIDO
	BUZZER/ZUMBADOR	OFF/APAGADO
	SWITCH TO EVENT SCREEN/ CAMBIAR A PANTALLA DE EVENTO	OFF/APAGADO
	EVENT DISPLAY MIN TIME/ DURACIÓN MÍNIMA	3 seg.
	EVENT DISPLAY MAX TIME/ DURACIÓN MÁXIMA	5 seg.
	TEXT MONITORING/ VISUALIZACIÓN DE TEXTO	OFF/APAGADO
	SENSOR TYPE/TIPO DE SENSOR	NO
MD	MD CHANNEL/CANAL MD ALL AREA SET/ CONFIG. TODA EL ÁREA	C1~16, TODOS -
RELAY/RELÉ	SENSOR, MD, V-LOSS/PÉRDIDA DE VIDEO, POWER/ENCENDIDO	OFF/APAGADO
TEXT/ TEXTO	SYNC CHANNEL/CANAL DE SYNC. DEVICE/DISPOSITIVO CHECK PROTOCOL/ PROTOCOLO DE VERIFICACIÓN LINES/LÍNEAS	C1 NORMAL OFF/APAGADO 1

Comunicación

Menú principal	Menú subordinado	Valor inicial
NETWORK/ RED	TYPE/TIPO	Ethernet
	DHCP	OFF/APAGADO
	IP ADDRESS/DIRECCIÓN IP	000.000.000.000
	SUBNET MASK/ MÁSCARA DE SUBRED	255.255.255.000
	GATEWAY/ENTRADA	000.000.000.000
	DNS	000.000.000.000
	PORT/PUERTO	4000
	SWR	OFF/APAGADO
RS-232	BAUD RATE/ VELOCIDAD EN BAUDIOS	9600
	DATA BIT/BITS DE DATOS	8
	PARITY BIT/BITS DE PARIDAD	NONE
	STOP BIT/BITS DE PARADA	1
RS-422/485	SYSTEM ID/ID DEL SISTEMA	0
	PORT TYPE/TIPO DE PUERTO	PORT A/PUERTO A
	BAUD RATE/VELOCIDAD EN BAUDIOS	9600
	DATA BIT/BITS DE DATOS	8
	PARITY BIT/BITS DE PARIDAD	NONE/NINGUNO
	STOP BIT/BITS DE PARADA	1
E-MAIL	E-MAIL CHECK/ VERIFICACIÓN POR E-MAIL	OFF/APAGADO
	TO/PARA	-
	SMTP SERVER/SMTP	-
	AUTHENTICATION/AUTENTICACIÓN ID, PW	OFF/APAGADO -

5

Procedimiento de configuración

Configuración de sistema

Menú principal	Menú subordinado	Valor inicial
SYSTEM/SISTEMA	LANGUAGE/IDIOMA KEY BUZZER/ZUMBADOR DEFAULT/PREDETERMINADO FIRMWARE DOWNLOAD/ DESCARGA DE FIRMWARE REMOTE LIVE MODE/ MODO REMOTO EN VIVO (SVR-1650) REMOTE SETUP/ CONFIGURACIÓN REMOTA DVR ALIAS/DVR ENLACE REMOTE ID/ID REMOTA LOAD/SAVE CONFIGURATION/ CARGAR/GUARDAR CONFIG.	SPANISH/ESPAÑOL ON/ENCENDIDO - USER1 -/USUARIO 1 - SINGLE/SÓLO ENABLE/PERMITIDA - ALL/TODO LOAD/CARGAR
HDD/DD	HDD FORMAT/ FORMATEAR DD HDD/DD	- HDD1/DD1
PASSWORD/CLAVE DE ACCESO	USER PASSWORD/ CLAVE DE ACCESO DE USUARIO ADMIN PASSWORD/CLAVE DE ACCESO DE ADMINISTRADOR SETUP/CONFIGURACIÓN POWER-ON/ CONFIRMAR ENCENDIDO POWER-OFF/ CONFIRMAR APAGADO RECORD-OFF/ CONFIRMAR FIN DE GRABACIÓN PLAY/REPRODUCIR BUZZER IF CHECKING FAILS/ ZUMBIDO ANTE CLAVE ERRÓNEA	2222222 1111111 OFF/NO OFF/NO OFF/NO OFF/NO OFF/NO OFF/NO
CONF. FECHA	CONF. HORA FORMATO DE FECHA HORA DE VERANO	- AA/MM/DD APAGADO
PTZ	NUM. CANAL ID DE CÁMARA MODELO	C 1 ~ 16 0 NINGUNO

Búsqueda

Menú principal	Menú subordinado	Valor inicial
TIME/HORA	START-RECTIME/ INICIO RECTIME END-RECTIME/ FIN RECTIME SEARCH TIME/ HORA DE BÚSQUEDA	La primera hora RECTIME en que se grabe La última hora (RECTIME) en que se ha grabado Igual que FIN RECTIME
EVENT/ EVENTO	CHANNEL/CANAL EVENT TYPE/EVENTO	TODOS TODOS
REGISTRO	-	

Copiar

Menú principal	Menú subordinado	Valor inicial
COPY/COPIAR	COPY/COPIAR STATUS/ESTADO	1.NINGUNO (GSA-H10A) 2.NINGUNO 3.NINGUNO 4.NINGUNO SIN DATOS

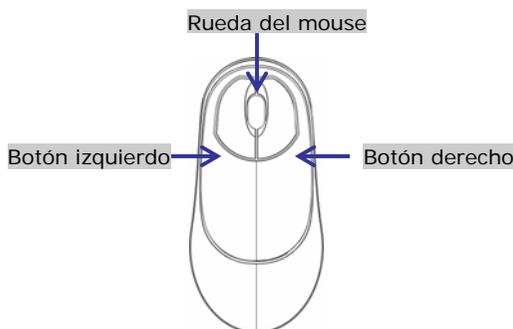
Salir

Menú principal	Menú subordinado	Valor inicial
-	GUARDAR NO GUARDAR	- -

5.3 Descripción de la operación

La configuración de la DVR se facilita con el *mouse* USB.

❖ Funcionamiento con el *mouse*



- ✓ Botón izquierdo: se usa para seleccionar el menú, verificar los valores de configuración y cancelar el menú emergente del menú principal.
- ✓ Botón derecho: se usa para activar o cancelar el menú emergente.
- ✓ Rueda del *mouse*: se usa para cambiar los valores de configuración y visualizar el menú emergente.

❖ Operación usando los botones de la estructura principal

- ✓ ◀▶ : Mueve el cursor a derecha e izquierda.
- ✓ ▲▼ : Mueve el cursor hacia arriba y hacia abajo.
- ✓ +, - : Se usa para aumentar o disminuir el valor que debe configurarse.
- ✓ Mueva el cursor y presione el botón ENTER para seleccionar los caracteres correspondientes.
- ✓ Presione el botón ESC para salir del menú que está configurando en el momento.
- ✓ Para moverse entre filas de caracteres, use los botones con las flechas hacia arriba y hacia abajo.

❖ Operación usando el controlador remoto

- ✓ Moverse a izquierda o derecha dentro del menú: oprima el botón ◀ ▶
- ✓ Selección de menú: presione el botón ENTER.
- ✓ Modificación de valores de configuración: presione el botón (-) (+).

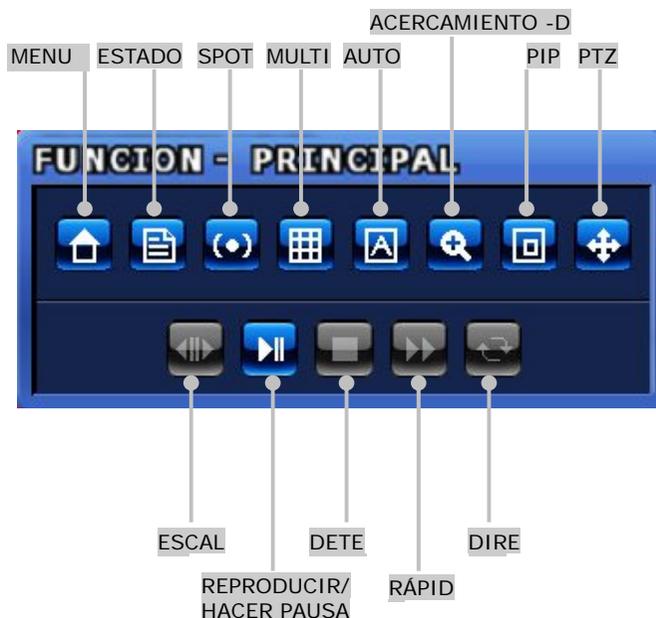


La DVR no admite un doble clic con el botón izquierdo del mouse.

5.4 Menú de FUNCIÓN

5.4.1 Modo EN VIVO/REPRODUCIR

Para la configuración en modo ÚNICO en la pantalla EN VIVO, se activan y visualizan todas las funciones EN VIVO. Para la configuración en modo MULTIPLE en la pantalla EN VIVO, se desactivan ACERCAMIENTO-D, PIP, PTZ y por ende no pueden configurarse.



Si se presiona el botón REPRODUCIR/HACER PAUSA, habrá una conversión a la pantalla de REPRODUCIR. Para configurar el modo único en la pantalla de REPRODUCIR, pueden configurarse las funciones SPOT, MULTI, ACERCAMIENTO D y PIP. Si se presiona el botón REPRODUCIR/PAUSA mientras esté activado el modo MULTI o de ajuste personal, no podrá configurarse la función de ACERCAMIENTO-D.

5.4.2 Descripción de la operación de FUNCIÓN

PRINCIPAL

Si se presiona el botón MAIN/PRINCIPAL de FUNCTION-LIVE/FUNCIÓN-EN VIVO, se muestra la pantalla de configuración conveniente, como se indica a continuación. Si se desea configurar el Menú MAIN/PRINCIPAL, presione el botón MAIN/PRINCIPAL.



ESTADO

Si se hace clic en el botón STATUS, se muestra información relacionada con el sistema.

- ✓ INFORMACIÓN DEL SISTEMA 1: Muestra información sobre el estado del programa de grabación de video.
- ✓ INFORMACIÓN DEL SISTEMA 2 : Muestra información sobre VERSIÓN, DIRECCIÓN IP, DIRECCIÓN MAC y AUDIO.

SYSTEM INFORMATION 1					SYSTEM INFORMATION 2	
RECORD MODE	M&E	PROGRAME	K	IMAGE SIZE	704 X 240	AUDIO
CH	M	Q	E	Q	VIDEO	AUDIO
1	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
2	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
3	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
4	1	H	3	S	0.9 M/min	0 KB
5	1	H	3	S	0.9 M/min	
6	1	H	3	S	0.9 M/min	
7	1	H	3	S	0.9 M/min	
8	1	H	3	S	0.9 M/min	
9	1	H	3	S	0.9 M/min	
10	1	H	3	S	0.9 M/min	
11	1	H	3	S	0.9 M/min	
12	1	H	3	S	0.9 M/min	
13	1	H	3	S	0.9 M/min	
14	1	H	3	S	0.9 M/min	
15	1	H	3	S	0.9 M/min	
16	1	H	3	S	0.9 M/min	

SYSTEM INFORMATION 1		SYSTEM INFORMATION 2	
VERSION DE FIRMWARE		v0.9	
VERSION N/W FIRMWARE			
DIRECCION IP		192.168.001.076	
DIRECCION MAC		00 09 18 00 2f 13	
AUDIO		APAGAR	
TOTAL ESPACIO LIBRE		892733 MB	
FLUJO PROMEDIO DATOS		15.7 M/min	
T. REST. GRABACION		161 day 1 hour 15 minute	



SPOT 

Si se hace clic en el botón SPOT, se muestra la pantalla de configuración correspondiente. Puede usarse el monitor de SPOT para visualizar la pantalla ÚNICA o dividida.

DISPLAY 

Si se hace clic en el botón MULTI o de ajuste personal, se muestra la pantalla de configuración correspondiente. Puede usarse el monitor principal para observación en vivo en la pantalla ÚNICA o dividida.

AUTO 

Si se presiona el botón AUTO, se convierte y muestra automáticamente cada canal y pantalla de 4, 9 y 16 DIVISIONES en el intervalo de tiempo configurado en el menú de conversión [Screen Setup/Configuración de pantalla]-[SEQUENCING/SECUENCIA].



En el estado de conversión automática de pantalla, se desconocen las entradas de otros botones. Presione el botón AUTO y cancele la función de conversión automática de pantalla antes de utilizar los botones de otras funciones.

Si se genera un Evento y está activada [ON] la secuencia [EVENT/EVENTO]-[SWITCH TO EVENT SCREEN/CAMBIAR A PANTALLA EVENTO] para [Event Setup/Configuración de eventos], se detiene de manera automática la función de conversión de la pantalla para [EVENT DISPLAY MAX TIME/DURACIÓN MÁXIMA DE EVENTO] antes de reiniciar la operación.

D-ZOOM 

Si se hace clic en el botón de D-ZOOM/ACERCAMIENTO-D, puede usarse la función de acercamiento para la cámara instalada.

PIP 

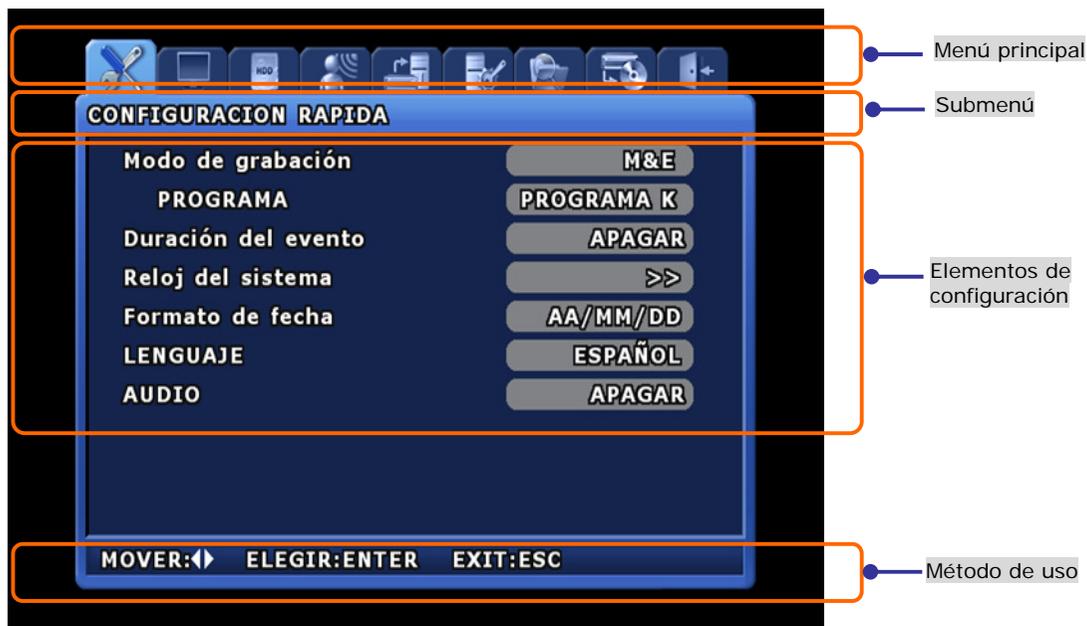
Si se hace clic en este botón, puede visualizarse la pantalla dentro de una pantalla en modo SINGLE/ÚNICO. La función de PIP puede configurarse por cada 16 canales.

PTZ 

Si se hace clic en el botón PTZ, pueden usarse la configuración PREDETERMINADA y las funciones de PAN, TILT, ACERCAMIENTO para la cámara de domo que ya está instalada.

5.5 Descripción de la pantalla del menú

La organización de la pantalla de menú es la siguiente:

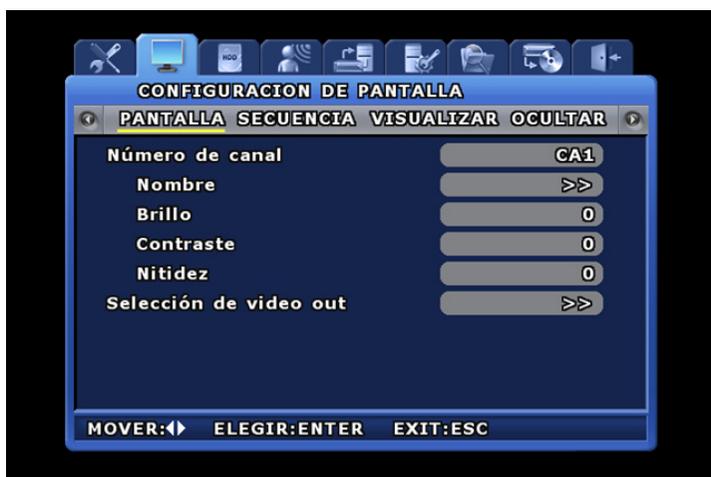


La descripción de todo el proceso de selección y modificación de valores de configuración en la pantalla de menú se basa en el supuesto de que se está usando el mouse.

- ✓ Menú principal: permite seleccionar el menú principal correspondiente a cada tabulador.
- ✓ Submenú: permite seleccionar el menú subordinado que puede configurarse desde el menú principal.
- ✓ Elementos de configuración: pueden modificarse los elementos de configuración para el menú subordinado.
- ✓ Método de uso: para el menú seleccionado.
- ✓ El tiempo de configuración de la grabación puede tardar algún tiempo. Por favor espere hasta que se haya completado.

5.6 Configuración de la pantalla

Si se hace clic en el tabulador [Screen Setup/Configuración de pantalla], se muestra el menú subordinado relacionado con [Screen Setup/Configuración de pantalla], como se muestra a continuación. En esta parte, pueden modificarse los valores de configuración relacionados con [SCREEN/PANTALLA], [SEQUENCING/SECUENCIA], [DISPLAY/VISUALIZAR], [COVERT/OCULTAR], [SPOT].



5.6.1 Pantalla

Seleccione un canal entre los 16 existentes y configure el nombre, brillo y contraste para dicho canal. Cada uno puede configurarse por separado, como se observa a continuación.



- ✓ **TÍTULO** : el usuario puede configurar un título para cada canal. El nombre consiste de 8 caracteres incluyendo el número del canal.



- ✓ **Prioridad COMPOSITE:** Se puede elegir cuando el modo actual es 'Prioridad VGA'. La salida VGA y la salida Composite estarán disponibles y el contraste puede ajustarse de -9 a 9. En este modo, la calidad de imagen por salida VGA se verá algo afectado.
- ✓ **Prioridad VGA:** Se puede elegir cuando el modo actual es 'Prioridad Composite'. Solamente la salida VGA estará disponible. La calidad de imagen será mejor que la de salida VGA bajo el modo 'prioridad Composite'. El contraste se puede ajustar de -7 a 7.

 Cuando no aparece imagen por la salida VGA bajo el modo 'prioridad VGA', se puede cambiar a modo 'prioridad COMPOSITE' automáticamente, apretando los botones ubicados en el frente de DVR en order de '+', '1', '2', '3', '4', '2', '3', '4', '1', 'ENTER'.

5.6.2 Secuencia

Puede configurarse la función de conversión automática de pantalla para la pantalla en vivo. Los canales se muestran después de cada intervalo de tiempo configurado, después de la conversión automática, en el siguiente orden: [MULTI MODO o ajuste personal]



- ✓ SECUENCIACIÓN DE NÚMERO DE CANAL: configuración de la duración de la pantalla para cada canal. El rango de configuración es canales 1 ~ 16, TODOS.
- ✓ TIEMPO DE PERMANENCIA: configuración de la duración de la visualización de conversión. El rango de configuración es OMITIR, 1 ~ 99 seg.



- ✓ ORDEN: configuración de las pantallas completas que se convertirán.
- ✓ MULTI MODO o ajuste personal: el usuario puede asignar directamente pantallas de 4 DIVISIONES y 9 DIVISIONES.



- ✓ Intervalo de 9 DIVISIONES: configuración para una pantalla con 9 DIVISIONES para 9 canales.



5

Procedimiento de configuración



OMITIR PÉRDIDA DE VIDEO [ENCENDIDO/APAGADO]: si la configuración está en [ON], los canales sin imágenes se omitirán automáticamente y sólo aparecerán en la pantalla aquellos que tienen señales de imagen.

5.6.3 Visualización

Puede seleccionarse la información que se mostrará en la pantalla en vivo.



- ✓ **FECHA y HORA [ENCENDIDO/APAGADO]:** Si se configura como [ON], en la pantalla en vivo se muestra la hora del momento.
- ✓ **ESPACIO LIBRE EN DISCO DURO [ENCENDIDO/APAGADO] :** Si la configuración está en [ON], se muestra la capacidad que queda para el controlador del disco duro instalado.
- ✓ **ESTADO DE GRABACIÓN [ENCENDIDO/APAGADO]:** Si la configuración está en [ON], la pantalla de estado de grabación de video ([NNNNN]) aparece en el área superior derecha de la pantalla durante la grabación de video.
- ✓ **TÍTULO [ENCENDIDO/APAGADO]:** Si la configuración está en [ON], los títulos para los canales 1 ~ 16, configurados por el usuario en el menú subordinado de nombre de canal, aparecen en la pantalla en vivo.
- ✓ **ID REMOTA [ENCENDIDO/APAGADO]:** Si la configuración está en [ON], en la pantalla aparece el número de ID del controlador remoto.



Para tener más detalles sobre la visualización del estado de grabación de video, remítase a '5.4 Configurar grabación'.

5.6.4 Ocultar imágenes

Puede seleccionarse un canal de los 16 para configurar la función de ocultamiento de la imagen.



- ✓ **IMAGEN EN VIVO:** Si se activa ocultar imagen (ON), la imagen no se muestra en la pantalla en vivo, como si estuviera en V-LOSS, de modo que puede protegerse la privacidad.
- ✓ **IMAGEN EN REPRODUCCIÓN:** Si se enciende (ON) Ocultar Reproducción, se impide la reproducción de imágenes grabadas almacenadas en el disco duro.

5.6.5 SPOT

Configuración de elementos para la pantalla de SPOT.



- ✓ **MOSTRAR TÍTULO:** Determina si el título se mostrará en el monitor de SPOT.
- ✓ **MODOS DE SPOT:** para la configuración MANUAL, se convierte el canal de la pantalla con el botón ubicado en la parte frontal del producto. Para configurar SECUENCIA, se convierte automáticamente la pantalla en el orden de configuración del monitor de SPOT.
- ✓ **PANTALLA DE EVENTOS DE SPOT:** si se configura como ENCENDIDO y se genera un evento, se convierte a esa pantalla.

5.7 Configuración de grabación

Si se mueve el mouse al tabulador [Record Setup/Configurar grabación], aparece un menú subordinado relacionado con grabación de video, como se muestra a continuación. Si se presiona la tecla 'ENTER', ubicada en la parte frontal de la DVR, o si se selecciona el menú de nivel subordinado con el *mouse*, pueden visualizarse los elementos detallados.



5.7.1 Modo de grabación

Modo de grabación configura el modo de grabación manual y programado.



- ✓ M & E : configuración manual. Si se presiona el botón REC, se realiza la grabación de video.
- ✓ S & E : la grabación de video se realiza de manera automática según la programación reservada de configuración.
- ✓ DURACIÓN PRE-EVENTO: el lapso de tiempo antes de que se configure un evento y se ejecute automáticamente la grabación de video por este lapso de tiempo.
- ✓ DURACIÓN POST-EVENTO: el lapso de tiempo después de que se configura un evento y se realiza la grabación automática de video por este tiempo.
- ✓ REPETIR MODO DE GRABACIÓN: si se copia la capacidad del disco duro durante la grabación, ésta continuará reescribiendo los datos en la parte frontal del disco duro.



ON: si no queda más espacio libre en el disco duro, se realizará una grabación de video repetitiva reescribiendo los datos de mayor antigüedad.

OFF: si no queda más espacio en el disco duro, se interrumpirá la grabación de video.

- ✓ **ALERTAR SOBRE ESPACIO EN DD:** si el espacio libre en el controlador del disco duro alcanza el porcentaje configurado, se mostrará un mensaje de alerta al usuario. El rango de configuración posible que por lo general se usa es de 1 ~ 10% y de 5 ~ 10%.
- ✓ **AUDIO :** selecciona si desea guardar información de voz.

El modo de grabación programada de video puede usarse para configurar la fecha y la hora en la que se realizará automáticamente la grabación de video.



5

Procedimiento de configuración

5.7.2 Programar grabación



[PROGRAMA] puede usarse para ajustar la VELOCIDAD DE LOS CUADROS, la CALIDAD y la RESOLUCIÓN para configurar la grabación de video para M&E y S&E. Puede seleccionarse o configurarse directamente un programa dependiendo del número de cuadros y de la resolución deseados. Para la grabación de eventos, es posible realizar una configuración por hasta el número máximo de cuadros que puedan almacenarse en un canal. Si hay eventos en más de dos canales, puede ajustarse automáticamente el número de cuadros grabados.



La calidad de la grabación de video puede configurarse como **Baja**, **Media** o **Súper**. Cuando se presenta un evento, se recomienda configurar una calidad de imagen por encima de **Alta**.

M : Manual, Q : Calidad, E : Evento, Q : Calidad

Programa: Cada valor de canal y de calidad de grabación de video tienen un programa A ~ T.

5.7.3 Cronograma de grabación

Disco duro instalado: 250G

<NTSC> unidad: (días)

704x480	SÚPER	ALTA	MEDI A	BAJA
cuadros/ seg	15.0	9.0	6.0	3.0
120	2	3	4	8
80	3	4	6	13
64	3	5	8	16
30	7	11	17	34
16	13	21	32	63
8	25	42	63	126
4	51	84	126	253

<PAL> unidad: (días)

704x576	SÚPER	ALTA	MEDIA	BAJA
cuadros/ seg	17.5KB	10.5KB	7.0KB	3.5KB
100	2	3	4	9
50	3	6	9	17
25	7	12	17	35
16	11	18	27	54
8	22	36	54	108
4	43	72	108	217

704x240	SÚPER	ALTA	MEDI A	BAJA
cuadros/ seg	7.5	4.5	3.0	1.5
240	2	3	4	8
180	2	4	6	11
120	3	6	8	17
60	7	11	17	34
32	13	21	32	63
16	25	42	63	126
8	51	84	126	253
4	101	169	253	506

640x288	SÚPER	ALTA	MEDIA	BAJA
cuadros/ seg	8.8KB	5.3KB	3.5KB	1.8KB
200	2	3	4	9
100	3	6	9	17
50	7	12	17	35
32	11	18	27	54
16	22	36	54	108
8	43	72	108	217
4	87	144	217	433

352x240	SÚPER	ALTA	MEDI A	BAJA
cuadros/ seg	3.8	2.3	1.5	0.8
480	2	3	4	8
320	3	4	6	13
240	3	6	8	17
120	7	11	17	34
64	13	21	32	63
32	25	42	63	126
16	51	84	126	253
8	101	169	253	506
4	202	337	506	1011

320x288	SÚPER	ALTA	MEDIA	BAJA
cuadros/ seg	5.0KB	2.6KB	1.8KB	0.9KB
400	2	3	4	9
200	3	6	9	17
100	6	12	17	35
48	13	24	36	72
32	19	36	54	108
16	38	72	108	217
8	76	144	217	433
4	152	289	433	867



Este 'Cronograma de grabación' se refiere a la SVR-1650.
 La velocidad máxima de cuadros en grabación de video en la SVR-1640 es
 de 704x480: 30 cuadros/seg, 704x240 : 60 cuadros/seg,
 352x240 : 120 cuadros/seg.

5.8 Configuración de eventos

Para grabar video por eventos, puede configurarse un menú subordinado como el que se muestra a continuación. Si se presiona la tecla 'ENTER', ubicada en la parte frontal de la DVR, o si selecciona el menú subordinado con el mouse, pueden visualizarse en detalle los elementos.



5.8.1 Eventos



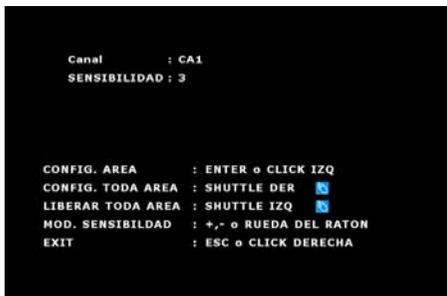
- ✓ CHEQUEO (o verificación): configura si se verificarán y almacenarán los eventos. La tecla de [Application time setup/ configuración de tiempo de aplicación] se activará sólo si se configura la tecla de [Evento application time/ tiempo de aplicación de eventos] como [Time application/ aplicación de tiempo].
- ✓ MENSAJE [ENCENDIDO/APAGADO]: seleccione si se mostrarán los elementos de los eventos en la pantalla con el texto.
- ✓ ZUMBADOR: elija si el zumbador sonará cuando se genere una alarma.
- ✓ CAMBIO A IMAGEN EVENTO: configure si convertir la pantalla al canal correspondiente cuando se presente un evento.
- ✓ DURACIÓN MÍNIMA: el tiempo mínimo de retención en la pantalla cuando se presenta un evento (cantidad de tiempo para ignorar un evento si se generan otros consecutivos) está programado en un lapso de 0 ~ 5 segundos.
- ✓ DURACIÓN MÁXIMA: el tiempo máximo de retención en la pantalla cuando se presenta un evento está programado en un lapso de 0 ~ 99 segundos o siempre. [Maintain current state] (mantener estado actual) durante la configuración, visualice la pantalla en la que se generó el evento de manera continua.
- ✓ VISUALIZAR TEXTO: determine si guardar el ingreso de caracteres desde dispositivos externos por medio de un puerto RS-232.
- ✓ TIPO DE SENSOR: configure el tipo de sensor según el canal (NO/NC).



NO : Sensor de tipo abierto (Normal Open).
 NC : Sensor de tipo cerrado (Normal close).
 [Max. retention time/duración máxima] no puede configurarse con un valor menor a [Min. retention time/duración mínima].

5.8.2 Detección de movimiento

Analiza el ingreso de imagen hecho por la cámara para detectar movimiento. Cualquier cambio que se detecte, se cuenta como un evento.



- ✓ CANAL DM: configura el canal para el que se realizará la detección de movimiento.
 - ✓ CONFIGURACIÓN: configura si detectar el movimiento para el canal que se usará para la detección de movimiento.
 - ✓ CONFIGURACIÓN DE ÁREA: configura detección de movimiento para cada canal y especifica la sensibilidad y el área con el mouse.
- ✓ VISUALIZAR ÁREA: si se detecta movimiento, puede mostrarse el área relacionada con el movimiento.



La selección del área puede realizarse haciendo clic en el icono del mouse en la pantalla o girando hacia la derecha el botón indicador del producto. Para cancelar, gire el botón hacia la izquierda.

Presione el botón derecho del mouse o el botón ESC del panel frontal para regresar al menú principal.

5.8.3 Relé

Si se presenta un evento, puede generarse una alarma para el sensor, detección de movimiento, pérdida de video y suministro eléctrico mediante un dispositivo de salida conectado a la terminal SALIDA DE RELÉ (RELAY OUT) en la parte posterior del producto.



Una caja de color verde parpadeante indica el estado antes de la selección. Después de esto, se torna amarilla.

5.8.4 TEXTO

Esta configuración permite visualizar entradas de material con equipos como un Sistema POS con el equipo de la DVR. Para ajustar el protocolo con el equipo de ingreso, se asignan un ENCABEZADO y un DELIMITADOR y se configura una línea a la salida de la pantalla.



5

Procedimiento de configuración

5.9 Configurar comunicación

Configura los elementos necesarios para conectar un computador a una red. La pantalla de configuración de comunicación aparece como se muestra a continuación. Si se presiona la tecla 'ENTER', ubicada en la parte frontal de la DVR, o si se selecciona con el mouse el menú de nivel subordinado, pueden visualizarse los elementos en detalle.



5.9.1 RED



- ✓ TIPO [Ethernet/xDSL]: selecciona el tipo de red conectado al computador.
- ✓ DHCP [ENCENDIDO/APAGADO]: selecciona si adquirir automáticamente la dirección IP usando el Protocolo Dinámico de Configuración de Servidor (DHCP, por sus siglas en inglés).
- ✓ DIRECCIÓN IP: ingresa la [dirección IP] tomada de la empresa de servicio de internet del usuario.

- ✓ MÁSCARA DE SUBRED: ingresa la dirección de [SUBNET MASK] (máscara de subred) obtenida del proveedor del servicio de internet del usuario.
- ✓ ENTRADA: ingresa la dirección de [GATEWAY] (entrada) obtenida del proveedor del servicio de internet del usuario.
- ✓ DNS: ingresa la dirección [DNS] obtenida del proveedor del servicio de internet del usuario.
- ✓ PUERTO: [PORT] (puerto) asignado cuando puede cambiarse la conexión a un computador. Si se cambia el puerto en la DVR, cuando se cambie la configuración

de la red, tomará tiempo configurar nuevamente el módulo de red. Conectar después de 1 ~ 2 minutos. El número del puerto puede configurarse dependiendo de las condiciones de la red (firewall o cortafuegos, etc.).

PUERTO PREDETERMINADO: 4000

- ✓ SWR : si se conecta el producto a un cable módem o a un módem xDSL, cada vez que se intente una conexión al ISP (servidor de comunicación del usuario) cambiará la dirección IP. En ese caso, el usuario no conocerá la dirección IP modificada. Si se registra un producto que use un IP flotante en el servidor SWR, puede hallarse el IP cambiado al intentar la conexión con el producto. Para registrar una dirección IP en el SWR, configure el elemento [SWR] en ENCENDIDO. La dirección IP modificada puede verificarse en FUNCTION-STATUS (SYSTEM INFORMATION 2) —FUNCIÓN-ESTADO (INFORMACIÓN DE SISTEMA 2)—.

5.9.2 RS-232

Configura los elementos necesarios para conectarse con el computador conectado al producto mediante el puerto serial.



- ✓ VELOCIDAD EN BAUDIOS: configura la velocidad de transmisión de datos por segundo.
- ✓ BITS DE DATOS: configura los bits de transmisión de datos.
- ✓ BITS DE PARIDAD: configura el método de verificación de errores para la transmisión de datos.
- ✓ STOP BIT: configura los bits que deben incluirse cuando se haya completado la transmisión de datos.

5.9.3 RS-422/485

Configura los elementos necesarios para conectar el producto con equipos de vigilancia, como cámaras y CCTV.



- ✓ IDENTIFICACIÓN DEL SISTEMA: configura la identificación para la estructura principal de la DVR al conectar el producto con equipos como un controlador.
- ✓ TIPO DE PUERTO: configura el tipo de puerto que se usará.
 - PUERTO A: se conecta al controlador SCC-3100.
 - PUERTO B: se conecta al domo de velocidad.
 - Método de control.
 - Controlador: conecte el PUERTO A y el controlador con el puerto RS422/485. Configure la IDENTIFICACIÓN DEL SISTEMA correspondiente al SCC-3100 conectado (remítase a la página 27).
 - Domo de velocidad: conecte el PUERTO B y el domo de velocidad con el puerto RS422/485. Después de mover de SISTEMA → PTZ, configure el protocolo para cada canal y la IDENTIFICACIÓN para el domo de velocidad (remítase a la pág. 82).
- ✓ VELOCIDAD EN BAUDIOS: configura la velocidad de transmisión de datos por segundo.
- ✓ BITS DE DATOS: configura el bit de transmisión de datos.
- ✓ BITS DE PARIDAD: configura el método de verificación de errores para la transmisión de datos.
- ✓ BITS DE PARADA: configura los bits que deben incluirse cuando se haya completado la transmisión de datos.

5.9.4 E-MAIL

El administrador puede verificar los detalles relacionados con el evento generado mediante el correo electrónico.



- ✓ VERIFICACIÓN POR E-MAIL: si está [ENCENDIDO], se activa la función de notificación por E-MAIL.
- ✓ to : configura la dirección de E-MAIL para recibir una transmisión en caso de que se presente un evento.
Ej. to: user@yahoo.com
- ✓ SMTP: es un protocolo estándar para transmitir correo electrónico y se usa para evitar recibir mensajes basura (spam). Debe tener una Identificación de usuario para usar el correo.
Ej. SERVIDOR SMTP: kornet.net
- ✓ AUTENTICACIÓN: se usa durante el registro de la cuenta del usuario.

5.10 Configuración del sistema

La pantalla de configuración del sistema se ve como aparece a continuación. Si se oprime la tecla 'ENTER', ubicada en la parte frontal de la DVR, o si se selecciona el menú subordinado con el *mouse*, pueden visualizarse los elementos en detalle.



5.10.1 Sistema



- ✓ IDIOMA: selecciona un idioma para la pantalla del menú.
- ✓ ZUMBADOR [ENCENDIDO/APAGADO]: elije si genera un sonido para ciertas combinaciones de teclas al usar el controlador remoto o al manipular claves.



- ✓ PREDETERMINADO: se usa para regresar a los valores de configuración iniciales con los que se entregó el producto.
- ✓ Si se selecciona [Yes/Sí] de la siguiente pantalla, ésta se iniciará.



El valor de configuración CARGAR/GUARDAR

- ✓ CARGAR: Se carga el fichero de configuración guardado en el 'USB Memory Stick', modifica la configuración del DVR.
- ✓ GUARDAR: Se guarda en el 'USB Memory Stick' el valor de configuración de DVR.



Esta función no es compatible entre SVR-1650 y SVR-1640. Puede que no sea compatible dependiendo de la versión de 'firmware'. LA versión de 'firmware' se verifica pulsando el botón 'FUNC' en parte delantera de DVR. Puede que no funcione 'USB Memory Stick' formateado en 'Fat32'.

- ✓ DESCARGA DE FIRMWARE: configura la ubicación en la que se descargará el firmware para actualizar el software del producto.
- ✓ Si se selecciona [Yes] de la siguiente pantalla, éste se actualizará.



- ✓ MODO REMOTO EN VIVO: se usa para determinar la resolución de cada canal en el panel de la red (Este modo sólo se admite en la SVR-1650).
- ✓ CONFIGURACIÓN REMOTA [ENCENDIDO/APAGADO]: se usa para determinar el modo de configuración remota.
- ✓ DVR ENLACE: se usa para identificar el nombre en la red.
- ✓ ID CONTROL REMOTO: se usa para configurar los números de identificación del control remoto (REMOTE ID).



Por lo general un usuario no puede realizar actualizaciones. Éstas deben ser realizadas por un experto certificado.



La resolución y la velocidad de los cuadros en el MODO REMOTO EN VIVO difiere según la Configuración de Grabación (SVR-1640)

5.10.2 DD

El disco duro o DD configura la información para el controlador de disco instalado. La información básica concerniente al DD se muestra en la pantalla. Puede visualizarse información de hasta 4 controladores de disco duro.



- ✓ **FORMATEAR DD:** selecciona si se formatea el DD fijo, incorporado. Si esto ocurre y se hace clic en 'YES' en la ventana de diálogo de confirmación, se realiza el formateado.
- ✓ **DD:** puede configurarse DD1~DD4 o TODO. Se mostrará la selección del DD que se va a formatear y la información para el elemento seleccionado.



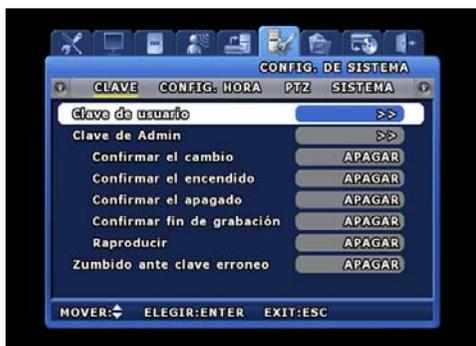
- ✓ Si se presiona el botón de FORMATEAR DD (HDD FORMAT), aparecerá una caja de diálogo para verificar que esto desea realizarse.



Al inicializar (formatear) el DD, se borra toda la información almacenada en el disco (la inicialización no es posible durante la grabación del video).

5.10.3 Clave de acceso

Configura la clave de acceso para que el usuario y el administrador den la autorización necesaria para usar el producto y modificar la configuración. Si se presiona la tecla 'ENTER', ubicada en la parte frontal de la DVR, o si se selecciona con el *mouse* un menú de nivel subordinado, pueden verse los elementos en detalle.



- ✓ CLAVE DE ACCESO DE USUARIO: configura este elemento. Las claves de acceso sólo pueden configurarse usando los botones en la DVR. No puede usarse el *mouse* para hacerlo.
- ✓ CLAVE DE ACCESO DEL ADMINISTRADOR: configura la clave de acceso del administrador (no puede usarse el *mouse*)
- ✓ CONFIGURACIÓN [ENCENDIDO/APAGADO]: selecciona si se ingresa la clave durante la configuración.
- ✓ CONFIRMAR ENCENDIDO [ENCENDIDO/APAGADO]: selecciona si se ingresa la clave de acceso cuando el producto esté ENCENDIDO.
- ✓ CONFIRMAR APAGADO [ENCENDIDO/APAGADO]: selecciona si se ingresa la clave de acceso cuando el producto esté APAGADO.
- ✓ CONFIRMAR FIN DE GRABACIÓN: selecciona si es posible la configuración remota en la red.
- ✓ ZUMBIDO ANTE CLAVE ERRÓNEA: si se ingresa tres veces la clave de acceso errada, se disparará el zumbador.



Alcance de autorización a usuarios en el sistema

- Administrador: se permite la configuración de todo el sistema.
- Usuario: sólo se permite acceso por medio de la red.

Clave de acceso en el momento del despacho desde la fábrica

- Administrador: es posible la modificación después de ingresar el número 1 por ocho veces.
- Usuario: es posible la modificación después de ingresar el número 2 por ocho veces.

5.10.4 Configuración de fecha

Se usa para configurar la fecha y la hora para el producto. Cuando se completa y se guarda esta información, aparece en la pantalla en vivo.



- ✓ CONFIGURACIÓN DE HORA: configura el tiempo. En la caja de diálogo mostrada arriba, use la rueda del mouse o los botones en la parte frontal del producto para modificar el valor de configuración. Luego seleccione [SET/PROGRAMAR] para asignar el dato.
- ✓ FORMATO DE FECHA: configura el formato que se usará para la notación de la fecha. Seleccione entre [año/mes/día], [mes/día/año], [día/mes/año].
- ✓ HORA DE VERANO: programa si se aplicará la hora de verano.

5

Procedimiento de configuración

5.10.5 PTZ

Si se ha instalado una cámara de domo, puede asignarse una identificación de cámara y configurarse para que cada canal use las funciones de PAN, TILT, ZOOM (paneo, panorámica vertical y acercamiento).



- ✓ No. DE CANAL: Por cada cámara conectada a cada canal, se asigna una IDENTIFICACIÓN y se configura el modelo de la cámara.
- ✓ ID. DE CÁMARA: el usuario puede asignar una IDENTIFICACIÓN entre 0 y 255 por cada cámara.
- ✓ MODELO [Ninguno/SPD/PELCO(D)/PANASONIC/SCC/SRX]: selecciona el fabricante para la cámara conectada. El ingreso de señal de una cámara es diferente para cada fabricante. Por favor, configure con exactitud el modelo correspondiente.



Modelos que pueden usarse.

- Samsung : SPD(SPD-2200, 2300, 2500, 3000, 3300), SRX-100B
- Pelco(D) : Domo de velocidad con protocolo Pelco 'D'
- Panasonic : WV-CS854
- SCC : SCC-641/643

5.11 Búsqueda de grabación de video

Para buscar una grabación de video, se proporcionan las funciones de recuperación de hora, evento y archivo de registro. Si se presiona la tecla 'ENTER', ubicada en la parte frontal de la DVR, o si se selecciona con el mouse el menú de nivel subordinado, pueden visualizarse los elementos en detalle.



5.11.1 Búsqueda de hora

Si se configura una fecha y una hora deseadas que se encuentre dentro de las fechas y horas en las que se hicieron las grabaciones, y se presiona el botón [OK], puede reproducirse y visualizarse la grabación de video.



5.11.2 Búsqueda de eventos

Es posible recuperar los tipos de eventos incluyendo pérdida de video, sensor y detección de movimiento.



Los elementos seleccionados en la búsqueda de eventos pueden reproducirse de nuevo. Si se presiona la tecla ESC durante la reproducción, se regresará a la ventana de búsqueda de eventos.

5.11.3 Búsqueda de registros

Puede verificarse la historia del registro para los eventos generados.



5.12 Copia

Si se conecta un medio de almacenamiento, pueden copiarse imágenes grabadas en video a dichos dispositivos de almacenamiento. Si se presiona la tecla 'ENTER', ubicada en la parte frontal de la DVR, o si se selecciona con el mouse el menú subordinado, pueden visualizarse los elementos en detalle.



Si se inserta un dispositivo de almacenamiento USB y DVD+RW/CD-RW, aparecerá una pantalla como la que se muestra a continuación.



- ✓ ESTADO: se muestra el estado de progreso para la operación de copia que se está realizando en el momento.



Le solicitamos usar medios recomendados. Remítase a la página 40 para tener mayores detalles.

5.13 Salir

Los valores de configuración modificados se aplican al ser verificados después de presionar el botón Save (Guardar).



- ✓ Como se muestra en la pantalla a continuación, cuando se ha modificado la configuración y presionado [SAVE], se aplican las funciones de configuración. Dichas funciones pueden cancelarse presionando “Do NOT SAVE” (NO GUARDAR).

Capítulo 6. Programa visualizador de red

6.1 Introducción

El visualizador de red de la DVR es un software integrado de administración. El visualizador de red de la DVR puede visualizar múltiples DVR instaladas en lugares remotos en tiempo real. Las características del visualizador de red de la DVR son las siguientes.

- ❖ Permite la administración de múltiples DVR
- ❖ Posee una función para monitorear y grabar imágenes de hasta 5 DVR en tiempo real
- ❖ Proporciona una amplia variedad de métodos de búsqueda para el contenido grabado
- ❖ Cambio automático de pantalla en la interfaz gráfica de usuario (GUI) dependiendo de la resolución del PC del usuario
- ❖ Ofrece un programa separado de Administración/Copia de seguridad para el visualizador
- ❖ Función de pantalla única y dividida en 4, 9 y 16 partes
- ❖ Ofrece control de cámara PTZ y función sensora de eventos en tiempo real

6.1.1 Requerimientos del sistema

- ❖ Pentium IV 3.0 Ghz o más
(se recomienda la tecnología Hiperproceso —Hyper-Threading—)
- ❖ Capacidad de D.D.: se recomienda un mínimo de 120G
- ❖ S/O: Microsoft Windows 2000/XP o superior
- ❖ RAM: se recomienda más de 512MB
- ❖ Tarjeta de video: memoria superior a 128M
- ❖ Monitor: resolución mayor a 1.024x768 (se recomienda 1.280x1.024)
- ❖ Tarjeta LAN: tarjeta de red 10/100 Base T
- ❖ Tarjeta de sonido

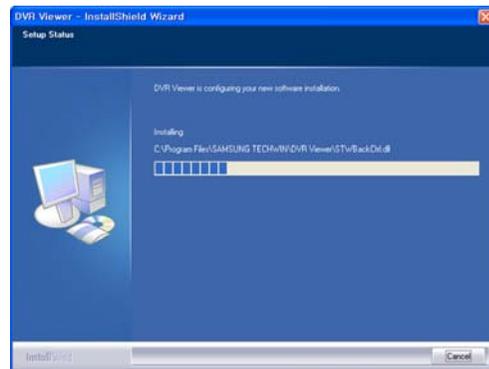
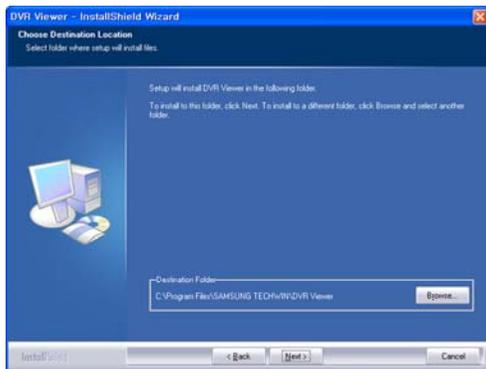
6.1.2 Instalación del programa

Instalación de programa desde un CD

Inserte el CD entregado con la DVR en el controlador del CD-ROM y ejecute 'DVR ViewSetup.exe' en la carpeta de Visualizador de la DVR. El visualizador se instalará automáticamente en el PC.

La ruta básica para el archivo de ejecución es el siguiente.

C:\Program File\SAMSUNG TECHWIN\DVR Viewer



Instalación de programa desde el sitio web

El programa del visualizador puede descargarse conectándose a <http://www.samsungcctv.com> y dirigiéndose a 'SUPPORT-DOWNLOAD-CCTV'.

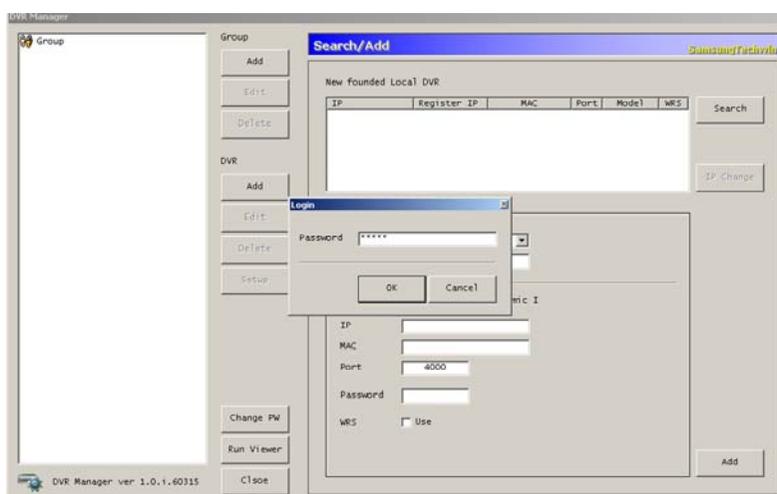
Copie el archivo automático comprimido Setup.exe en la pantalla del escritorio de My computer y haga doble clic en el archivo para descomprimir el archivo al directorio deseado.

6.2 Función del ADMINISTRADOR DE LA DVR

Para monitorear desde el PC cliente las imágenes de la DVR con conexión local y remota, usando el Visualizador de la DVR, deben configurarse adecuadamente los valores desde la estructura principal de la SVR.

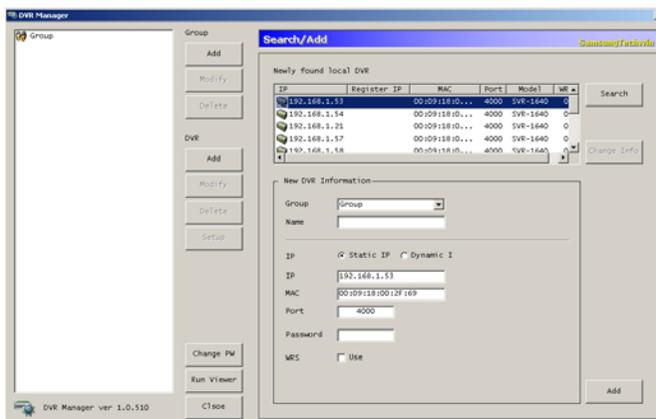
Adición del servidor de la DVR

Haga clic en el archivo Manager.exe de la DVR e ingrese la clave de acceso. Para el elemento Group (Grupo), es posible añadir un nuevo grupo desde la red local, así como modificar el nombre o borrar un grupo existente.

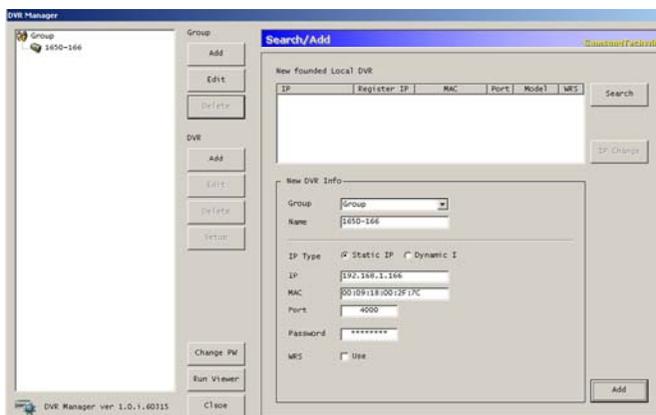


La clave de acceso para la ejecución inicial está configurada como admin. Para cambiar dicha clave, presione el botón de Cambio de Clave de Acceso, ingrese la clave actual y cámbiela por una nueva.

- ✓ Haga clic en el botón Add (Añadir) en la DVR.
- ✓ Si se presiona el botón Search (Búsqueda), puede verse una lista de DVR recién conectadas a la red local o DVR que hayan cambiado de dirección IP.



- ✓ Si se selecciona una DVR recién conectada, aparecerá la información del servidor en la información sobre la nueva DVR.
- ✓ El grupo, el nombre y la clave de acceso están configurados. Al igual que sucede en la instalación de la DVR en un lugar remoto, si no es posible buscar la DVR, deben ingresarse con precisión la configuración de la IP y MAC en la estructura principal de la DVR.
- ✓ Si se selecciona el botón Append (Anexar), se anexa al árbol en el lado izquierdo.



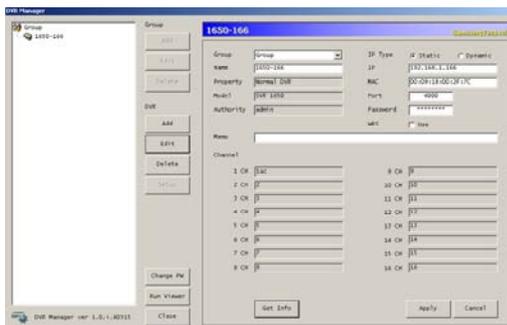
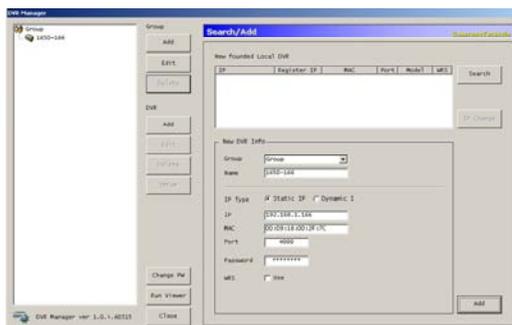
- ✓ Si se cambia la IP para una DVR registrada, después se mostrará una lista cuando se haga clic en el botón Find (Buscar).
- ✓ Si se selecciona la lista de las IP modificadas, se activará el botón de Information Modify (Modificar Información).
- ✓ Si se hace clic en el botón de Search (Búsqueda), se cambian las IP registradas por otras nuevas.



El puerto está fijo en 4000 ya que no se reflejan los valores modificados en el momento.

Validación del servidor añadido

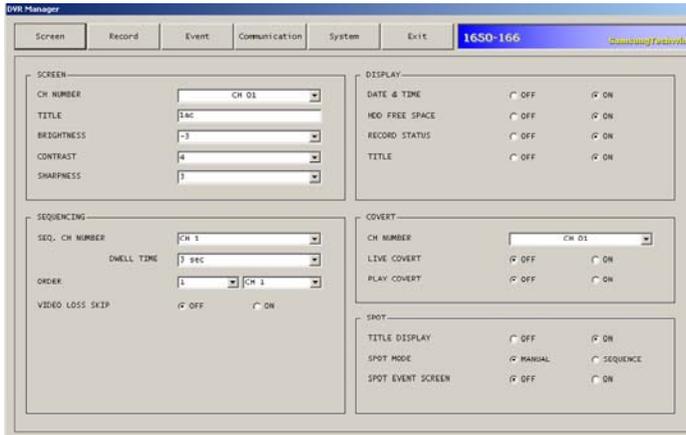
- ✓ Después de seleccionar la DVR que se ha añadido del árbol de la izquierda, presione Modificar en la DVR.
- ✓ Se mostrará un botón de recibir/aplicar/borrar información.
- ✓ Si la función se ejecuta correctamente, después de hacer clic en el botón Get Info/Obtener información, cambiará el contenido de la autorización de 'No validado' a 'Admin' o 'Huésped'.
- ✓ Si se selecciona Apply/Aplicar después de realizar la recepción de información, se guardará el contenido.
- ✓ La lista que no se ha validado no puede conectarse desde el visualizador.
- ✓ Si se ejecuta el visualizador y se selecciona la DVR y luego se conecta, se muestra una imagen.



Las CLAVES DE ACCESO DE ADMINISTRADOR y de USUARIO en la estructura principal de la DVR deben concordar.

Configuración del servidor de la DVR

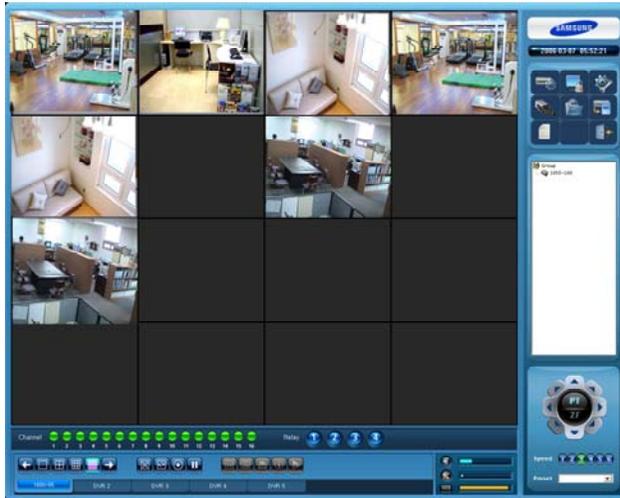
Algunas de las funciones del menú configurables desde la estructura principal de la DVR pueden configurarse también desde el 'Administrador de la DVR'. Los elementos configurados se reflejan y operan en la estructura principal.



Durante la configuración del menú desde la estructura principal de la DVR, no puede usarse la función de configuración del servidor de la DVR por medio del visualizador.

6.3 Función de pantalla del VISUALIZADOR

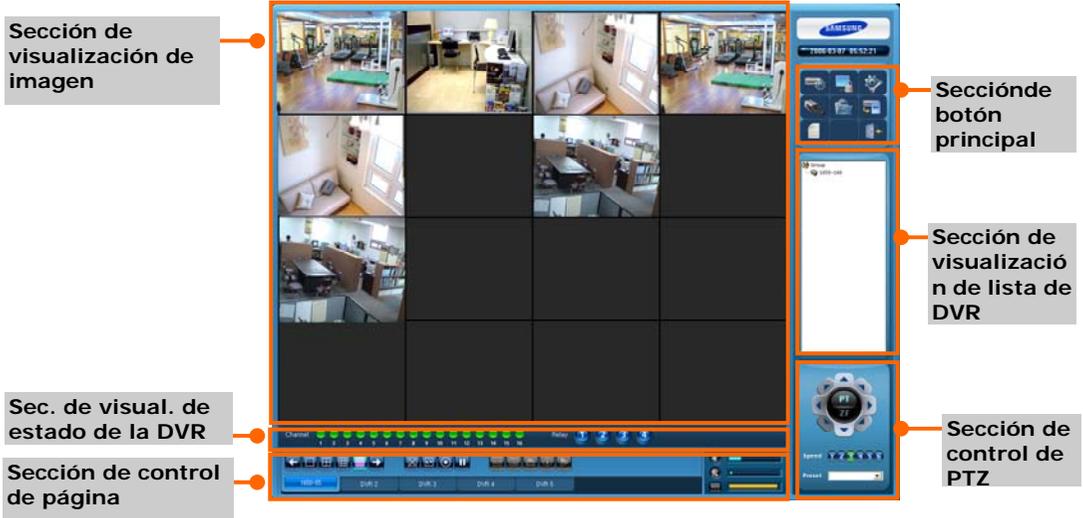
Después de que se ha completado sin problemas la configuración, si se hace clic en el archivo DVR Viewer.exe o en [VIEWER/VISUALIZADOR] desde el Administrador de la DVR, las imágenes conectadas a la DVR pueden ser monitoreadas desde el PC Cliente.



La UI se cambia para ajustarse a la resolución del PC. La pantalla anterior muestra una imagen de 1280 x 1024. Si no hay cámaras conectadas, la pantalla mostrará una caja negra.

6.3.1 Nombre para cada función

Los nombres de cada función del programa visualizador de red en la DVR son los siguientes.



6.3.2 Sección de visualización de imagen

La sección de visualización de imagen muestra imágenes en vivo o recuperadas de las búsquedas. Pueden visualizarse de manera selectiva las imágenes de los canales 1, 4, 9 y 16.

6.3.3 Sección de control de página

Conversión de página



- ✓ Pueden conectarse hasta 5 DVR (en vivo, de búsqueda).
- ✓ El título de la página se muestra como nombre de la DVR. Si no hay ninguna conectada, se muestran como DVR 1, DVR 2, DVR 3, DVR 4, DVR 5.
- ✓ En la pantalla anterior, las partes mostradas entre DVR2 y DVR5 no están conectadas.

Control de visualización de imagen

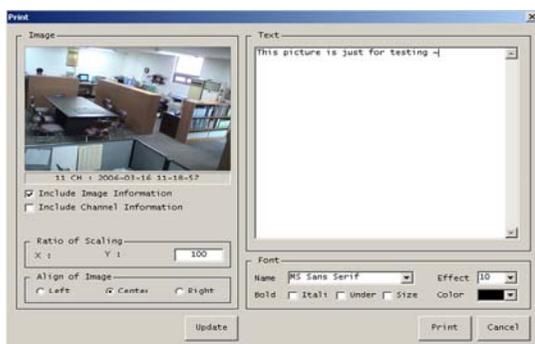


- ✓ Si se seleccionan los botones de los canales 1, 4, 9, 16, se muestra la disposición de imagen para cada uno.
- ✓ Si se seleccionan menos de 16 canales desde el control de visualización de imagen  y , pueden verse el canal frontal y el trasero, que no pueden verse en la sección de visualización de imagen.
- ✓  : Esconde diferentes botones e información de estado y muestra sólo páginas cuyo tamaño se ajusta para adaptarse a la resolución del computador del usuario. Presione la tecla ESC para cancelar.
- ✓  : Si se seleccionan menos de 16 canales, la imagen de la DVR en otra página se muestra de manera automática en el tiempo designado.
- ✓  : El botón de grabación graba las imágenes en vivo para todos los canales de la DVR correspondiente a la página que se está visualizando.
- ✓  : Este botón detiene las imágenes de manera momentánea para todos los canales de la DVR en la página que se está visualizando.

Control de canal



- ✓  : El botón X2 expande la imagen al doble del tamaño para el canal seleccionado y la devuelve a su tamaño original.
- ✓  : El botón de JPEG guarda la imagen para el canal seleccionado como un archivo en formato JPEG.
- ✓  : El botón de imprimir da salida a la imagen para el canal seleccionado.



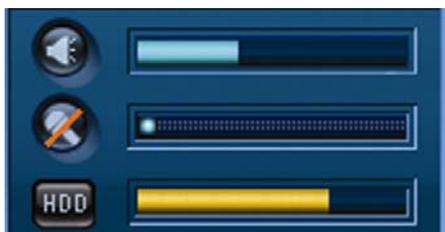
7C: 2006-02-05 13-53-23

<Opción de imprimir>

- ✓  : Si se selecciona el botón de Información de Canal, se muestra la información sobre el canal.
- ✓  : El botón de rotación de la pantalla en 180 grados gira la imagen para el canal seleccionado en este ángulo.

<Impresión>

Control de audio y visualización de DD



- ✓ El volumen del altavoz se ajusta, pero si se hace clic en el botón, el sonido de éste se enmudece.
- ✓ El volumen del micrófono puede ajustarse, pero si se hace clic en el botón, se enmudece el sonido del micrófono.
- ✓ Para visualizar el DD, la parte amarilla indica la cantidad ocupada.

6.3.4 Sección de visualización de estado de la DVR

Sección de estado EN VIVO



- ✓ Canal: muestra si la conexión entre el servidor y la red ha logrado realizarse y si se ha presentado un 'evento' para el canal correspondiente. Si se hace clic en el icono verde, se selecciona el canal correspondiente.
Verde: se logró hacer la conexión de red; amarillo: falló la conexión de red; rojo: se presentó un evento.
- ✓ Enlace: si se hace clic en los 4 botones, se envían señales específicas a la DVR.

Control de búsqueda



- ✓ , : Asigna la dirección de reproducción para las imágenes de video grabadas.
- ✓ , : Mueve al cuadro delantero y posterior en estado de pausa.
- ✓ , : Mueve al comienzo o final del periodo de tiempo (en unidades de 10 minutos) en pausa.



Ejemplo: 12:35:15 → 12:30:00, 12:35:15 → 12:39:59

- ✓ Botón de velocidad: asigna la velocidad para la reproducción; pueden asignarse 1X, 2X, 4X, 8X, 16X. Para velocidades de más de 1 vez, no es posible la reproducción de audio. Para la dirección contraria sólo se reproduce un cuadro a velocidades de más de 2X.
- ✓ Barra deslizador: indica el estado de la imagen en progreso en el momento.

6.3.5 Sección de botón principal

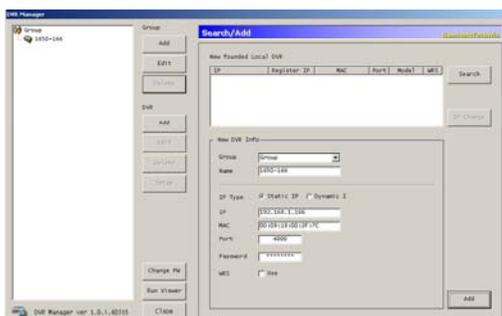
Esta sección se usa para asignar elementos de configuración, como mantenimiento y registro de la DVR, búsqueda y copia de seguridad. La sección de botón principal es idéntica a la que aparece a continuación.



Administrador de DVR



Bloquear programa



- ✓ Llama el programa Administrador de la DVR.

- ✓ Para evitar que otros usen el programa cuando el usuario deja el computador descuidado, se minimiza la pantalla que se estaba usando como un icono en la esquina inferior derecha.
- ✓ Para usar el programa de nuevo, haga clic en el programa minimizado del visualizador de la DVR en la esquina inferior derecha e ingrese la clave de acceso que se configuró.

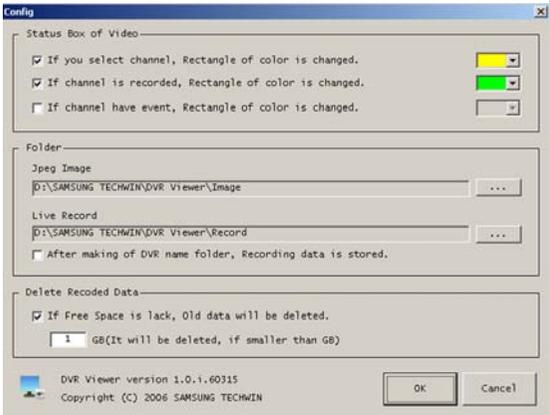
6

Programa visualizador de red

Configuración de program



Configura el entorno relacionado con [Indicar estado de imagen], [Carpeta de almacenamiento] y [Borrar datos recodificados], los cuales se usarán en el programa.



Conexión/desconexión en vivo



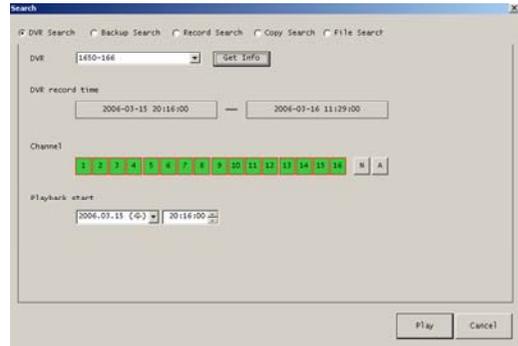
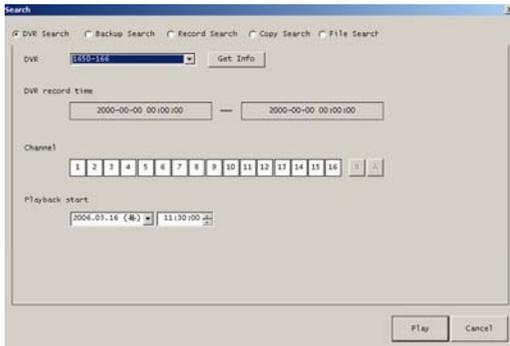
- ✓ Conecta la DVR seleccionada por el usuario de la lista de DVR, con el fin de visualizarla en tiempo real.
- ✓ Para interrumpir la entrada de la pantalla en vivo a la DVR, presione nuevamente el icono que aparece arriba.



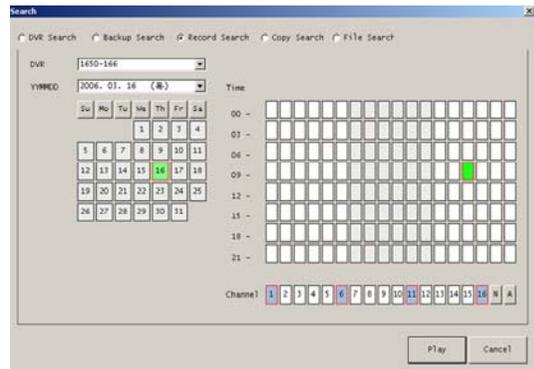
Búsqueda de grabación de video



Busca el contenido registrado en la DVR, copias de seguridad, grabación de video en vivo y archivos, y lo reproduce para el usuario.



- ✓ Si se selecciona la DVR y se hace clic en el botón 'Get Info' (Obtener información), se muestra información de hora y canal para la DVR seleccionada.
- ✓ Si se selecciona la hora y el canal deseados para reproducir eventos grabados y se presiona el botón, se muestran las imágenes grabadas durante ese lapso de tiempo.



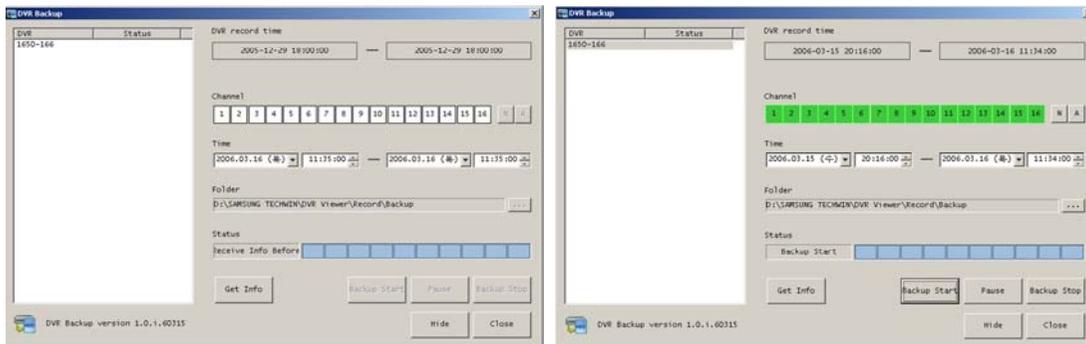
- ✓ Aun para la búsqueda de grabación de video y de archivos, si se muestra un elemento de configuración relacionado, puede seleccionarse y reproducirse.

6

Programa visualizador de red

Programa de copia de seguridad

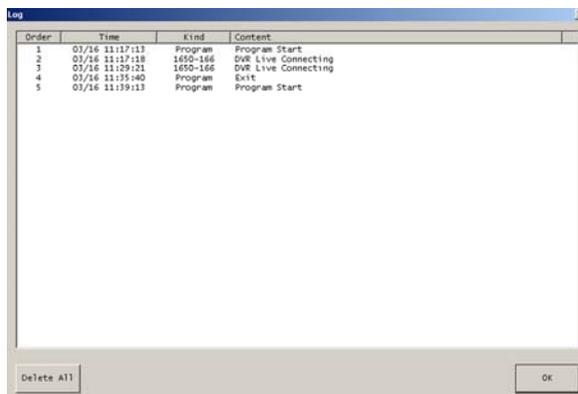
Si hay una imagen de video grabada en el periodo de tiempo asignado por el usuario, puede hacerse una copia de seguridad de los datos de la DVR en el PC del usuario.



Después de que se ha seleccionado el servidor de la DVR de la lista de DVR que aparece en el lado izquierdo, si se hace clic en el botón 'Get Info' (obtener información), se muestran el canal y el periodo de tiempo, tras lo cual los usuarios pueden seleccionar una categoría para la copia de seguridad.

Registro

Las funciones usadas en el programa se muestran en forma de lista. Si se hace clic en el botón Delete All (Borrar todo), se suprimen todos los registros de la lista.



Terminación

Termina el programa de visualizador de red que estaba en uso.

6.3.6 Sección de visualización de listas

Muestra la lista para el grupo y la DVR registrados en el Administrador de DVR.

Si se coloca el *mouse* en la lista de configuración de la DVR y se hace doble clic, se busca y se muestra la imagen para la pantalla en vivo.



De la lista de configuración de la DVR, selecciones una y haga doble clic sobre ella con el mouse. Si no hay problema en la configuración, aparecerá la pantalla en vivo y se activará el título para la lista de DVR en color verde claro.

6.3.7 Control de sección de PTZ

- ✓ Ajusta el paneo, la panorámica vertical, el acercamiento y el enfoque para la cámara de domo de velocidad.
- ✓ Cuando se ajustan el paneo, la panorámica vertical, el acercamiento y el enfoque, puede especificarse la velocidad hasta en 6 pasos.

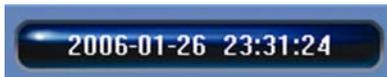


- ✓ Acercamiento/Enfoque (expandir/enfoque): puede realizarse el ajuste de expansión/reducción y enfoque para el canal seleccionado.
- ✓ Las teclas de flechas para el botón de control de posición controla el ángulo arriba / abajo y la rotación izquierda / derecha de la cámara.
- ✓ Preconfigurar (configuración previa): pueden configurarse hasta 64 posiciones de cámara con anticipación y guardarse para facilitar su uso posteriormente.

6.3.8 Funciones adicionales

El programa de visualización de red de la DVR tiene las siguientes funciones adicionales.

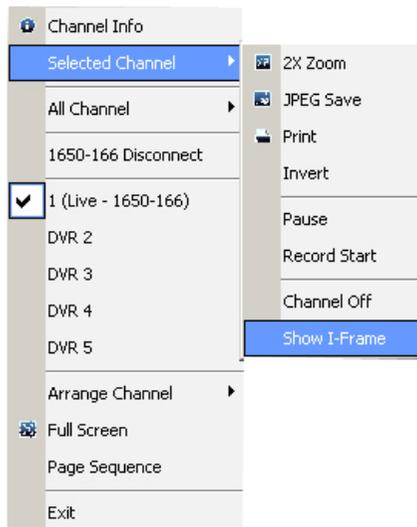
Función de reloj



Menú emergente

Usando el menú emergente, puede usarse con facilidad la visualización del marco (i-frame) para el canal seleccionado y otros elementos diversos del menú.

- ✓ El canal seleccionado es una función que controla sólo el canal seleccionado por el usuario y Todos los canales es una función para controlar los 16 canales.
- ✓ Visualizar únicamente el marco (i-frame) es una función que muestra solamente las imágenes de referencia entre las imágenes transmitidas desde la estructura principal del servidor de la DVR.



Capítulo 7. Solución de problemas

La DVR es un dispositivo mecánico complejo que puede funcionar mal. En tales casos, tome las siguientes medidas.

El producto no se enciende cuando se presiona el botón de reserva.

Verifique si el cable de suministro eléctrico está conectado adecuadamente.

La imagen no aparece cuando se enciende el producto.

Verifique si la terminal de salida del video está conectada de manera adecuada al monitor de CCTV.

Verifique si la cámara está conectada de manera adecuada al terminal de entrada. Verifique si el brillo del monitor de CCTV es apropiado.

La imagen de video grabada no emite sonido alguno.

Verifique si [Voice recording] (grabación de voz) está configurada en [ENCENDIDO] para [Video recording setup] (configuración de grabación de video) en el menú.

Revise el volumen para la televisión o el producto en el menú.

El controlador remoto IR no funciona.

Revise las baterías y reemplácelas de ser necesario.

Apunte el controlador remoto de manera correcta a la sección del receptor del controlador remoto del producto durante la operación.

Si la identificación del producto y del controlador remoto son diferentes, prográmelas de igual manera.

El video no está grabado en el DD.

No podrá grabarse video si el DD está al término de su vida útil o si hay sectores defectuosos. Este DD debe reemplazarse. Remítase a la descripción de los mensajes de error en la página siguiente.

La grabación de video reservada no se realiza.

Verifique si el tiempo de reservación actual y de grabación se han configurado de manera correcta.

La pantalla del monitor se ve borrosa.

Revise si la cámara tiene el enfoque adecuado.

Casos en los que debe ponerse en contacto con el punto de venta

En los siguientes casos, deje de usar inmediatamente el producto, interrumpa el suministro eléctrico y pida al punto de venta que arreglen el daño.

- ❖ Si se presenta un comportamiento anormal durante el uso (por ejemplo. ruidos extraños, olores o humo)
- ❖ Si se ha dañado el conector del cable eléctrico
- ❖ Si ha entrado lluvia o agua al producto
- ❖ Si se ha derramado un líquido sobre el producto o si alguna sustancia extraña ha penetrado en él
- ❖ Si el producto no funciona de la manera como se describe en este manual
- ❖ Si el producto ha sufrido un daño grave después de una caída
- ❖ Si hay una obvia diferencia en su desempeño

Especificaciones del producto



Modelo		SVR-1650/1640	
		NTSC	PAL
Fuente de energía		AC 100V~240V,(50/60Hz), Max. 2A	
Consumo eléctrico		Max. 75W(1 HDD)	
Entrada de video		16C	
Salida de Video	Monitor A	2 BNC, 1 VGA, 1 RCA(en la parte frontal)	
	Monitor B	1 BNC (Uno/Varios)	
Compresión		MPEG-4	
Visualización	Velocidad	480 cuadros/seg	400 cuadros/seg
	Resolución	720 x 480	720 x 576
	Pantalla múltiple	1 / 4 / 9 / 16	
Grabación	Velocidad/ Resolución	120(SVR-1650)/30(SVR-1640) cuadros/seg (D1, 704 x 480)	100(SVR-1650)/25(SVR-1640) cuadros (D1, 704 x 576)
		240(SVR-1650)/60(SVR-1640) cuadros/seg (MitadD1,704x 240)	200(SVR-1650)/50(SVR-1640) cuadros/seg (MitadD1,704x288)
		480(SVR-1650)/120(SVR-1640) fps (CIF, 352 x 240)	400(SVR-1650)/100(SVR-1640) fps (CIF, 352 x 288)
	Modo	Manual y por evento, programada y por evento	
DD		250GB 1HDD(Up to 4HDD)	
Copia de seguridad		DVD+RW, 3 USB (2 en la parte frontal) / Controlador de memoria instantánea USB	
Interfaz serial		RS-232C, RS-485/422(RJ-45)	
Entrada de sensor/Salida de relé		16/4	
Audio	Entrada/Salida	4/2(1 en la parte frontal)	
	Interfaz	RCA	
Red	Protocolo	TCP/IP, DHCP, SMTP	
	Software	Visualizador de red	
	Velocidad de transporte	Max 480(SVR-1650) cuadros/seg / 120(SVR-1640) cuadros/seg	Max 400(SVR-1650) cuadros/seg /100(SVR-1640) cuadros/seg
Control		Mouse, Control remoto (Controlable hasta 16 DVR) Controlador de teclado (SCC-3100) Clave de acceso: 2 niveles (Administrador, Usuario) Ajuste de calidad de imagen: soporta 4 niveles (Súper, Alta, Media, Baja) Pantalla SMS: admite ATM/POS	
OSD (Menú en pantalla)		GUI (interfaz gráfica de usuario, múltiples idiomas)	
Temperatura	Operación	5°C ~ 40°C	
	Almacenamiento	-10°C ~ 60°C	
Dimensiones		430(A) x 88(H) x 465(D)mm	
Peso		Aproximadamente 8,9kg	

Dimensiones

